

追求圣洁 活出圣爱 Pursuing Holiness Living Out Holy Love 卫理公会直落亚逸礼拜堂 Telok Ayer Chinese Methodist Church







追求圣洁 活出圣爱 Pursuing Holiness Living Out Holy Love

卫理公会直落亚逸礼拜堂 Telok Ayer Chinese Methodist Church





Salt and Light of the Community 社区光盐

WORSHIP AND MUSIC COMMITTEE

25 "GOD WILL SUSTAIN US"

DISCIPLESHIP AND NURTURE COMMITTEE

27 REFLECTIONS ON TACMC 135TH ANNIVERSARY

WITNESS AND EVANGELISM COMMITTEE

29 CELEBRATING 135 YEARS OF FAITH

MISSIONS COMMITTEE

31 参与神圣爱的宣教

SOCIAL OUTREACH COMMITTEE

33 社会关怀与外展部

TA CHURCH SCHOOL

37 BRINGING UP OUR CHILDREN IN THE DISCIPLINE AND INSTRUCTION OF THE LORD

WOMEN'S SOCIETY OF CHRISTIAN SERVICE COMMITTEE

41 追求圣洁 活出圣爱

135th Anniversary Big Rock Events

庆典精华

ARCHIVES AND HISTORY COMMITTEE

- 45 EXTRACTION OF A CENTURY-OLD TIME CAPSULE AT TACMC
- 51 百年历史的时间囊
- 55 本堂立会135周年庆
- **59** CELEBRATING 135 YEARS WITH 135 TREES
- 61 MY TRIBUTE A TA 135 Celebration of Praise
- 64 《2019至2024的信实》
- **67** ACKNOWLEDGEMENTS 致谢词

135TH ANNIVERSARY LOGO EXPLANATION



The logo is composed of the Chinese character "a" and a "flipped Bible" as the core idea.

设计: 谢知卫夫妇 Designed by Mr & Mrs Eric Sia Chee Wee

A

TA 4-YEAR THEME: Pursuing Holiness, Living Out Holy Love

"活" is to express the theme mission; implies live out in behavior and love!

· 活 character = number 135

Combining traditional calligraphy with typography design.

• Left of \mathbb{K} is $\hat{j} = \sqrt{ } = \text{abstract number 1.}$

Top of 1 is \nearrow , dot of calligraphy \gt , to express a dove leaping with spreaded wings, represents the guidance of Holy Spirit.

• Right of 活 is 舌 = \$ \$ \$ \$ \$ (3) and \$ \$ \$ \$ (5) overlapping, forming \$ \$ \$ \$ \$.

135 is connected by a cross f between \tilde{V} and f, implying in these 135 years, our Lord Jesus Christ has lived in us and guided us on the path we should take.

B FLIPPED BIBLE:

- The Bible in heart shape , symbolizes not only Love and Life in God's words, but also teaching, persuading, urging, and demanding belivers to live a holy life.
- 135th ANNIVERSARY 1889 2024

Through love and protection, GOD has led us to a prosperous 135 years.

• Beneath the logo; the Chinese and English church theme:

追求圣洁、活出圣爱 Pursuing Holiness, Living Out Holy Love.

- C COLOURS USED: White, Purple, Golden Yellow and Orange.
 - 活 White, symbolizes Holiness.
 - Bible Purple, symbolizes divine and vibrant.
 - 135th ANNIVERSARY 1889-2024 Golden Yellow, symbolizes festivity.
 - Church theme Orange, symbolizes positivity and vitality.



OVERALL DESCRIPTION:

- 清 is imprinted on a heart shaped Bible that reminds members the pursuit of holiness is God's will in every beliver and what God requires of believers.
- Guided by the presence of the Holy Spirit, we can draw near to the Lord through devotional, reading, examining, listening and meditating on the words of the Lord in the Bible, and learn to practice how to pursue a holy and pleasing life.
- We also respond to the Lord's love with love; this is a natural outpouring of the Lord's life, and naturally it
 can live out holy love to glorify God.

标志说明 标志是水中文书法"活"字为核心创意,加上"一本翻阅的全经"所组成。

- A 通过教会的**4年主题**:"**追 永 全 洁 、 活 出 全 爱**"中,釆用活字来表达整个行动;活字寓意为活出, 象征如果在思想上要去追求完成使命,在行为上就要把它活出来!行出来!
 - 活 字 = 数字 135

为了诠释教会建堂135周年,通过用传统书法来结合字体设计,把活字用数字135来组成。

- 活 字左侧的 ; = 🗸 为抽象的数字1。
 - 1的上方为书法的》,把它设计为 >>,一隻展翅飞跃的鸽子,寓意为圣灵的带领与引导。
- 活 字右侧的舌 = 数字 ≰(3) 与 ぢ(5) 的纵向重叠而构成 考,通过 √ 边与 考边中间的 广字紧密相连所构成的135 数字,寓意为在这135年里,圣洁的主耶稣基督在我们里面活着,引导我们当行的路。

R 翻阅的圣经:

- 翻阅的圣经为
 心形设计,象征着上帝的话语中,不只包含爱与生命,同时也包含着教训、教导、劝勉、督促和要求信徒过圣洁的生活,做为主耶稣基督的活祭。
- 135th ANNIVERSARY 1889 2024
 代表在上帝的爱与保守下,已带领教会踱过丰盛的135个年头。
- 在标志下方为教会的中、英文主题。
 追求圣洁、活出圣爱 Pursuing Holiness, Living Out Holy Love.

颜色:

运用白色,紫色,金黄色与橙色,让设计展现积极和活力,并具有迎接135周年庆典的喜庆感。

- 活字-白色,象征圣洁。
- 翻阅的心形圣经 紫色, 象征神圣。
- 135th ANNIVERSARY 1889 2024 金黄色,象征喜庆。
- 主题 橙色,象征积极和活力。

整体说明:

- 活字烙印在一本翻阅的心形圣经上,提醒会友们要牢记追求圣洁是上帝给于每个信徒的旨意,是上帝对信徒们的要求。
- 由圣灵的陪伴引导,我们能通过灵修、阅读、查考、聆听和默想圣经上主的话语,来亲近主,来学习操练如何追求过圣洁和讨主喜悦的生活。
- 我们也同样以爱来回应主的爱;这是主所赐于的生命中的自然流露,自然也能活出圣爱来荣耀上帝。

135TH ANNIVERSARY THEME SONG

活出圣爱(华)

词曲: 黄勤媚 」= 100 优美,活泼 D A/C♯ D/F♯ Bm D/A G D/F♯ E A G A/G Em Ε A7 A/C♯ Ε D D Bm D/A G D/F# A A/C♯ Bm G#dim 慈悲怜 悯 存到万 代, 深 谙人间 幽 暗绝望, 1。上 帝是爱 完 全的 爱, 痛悲忧, 2。圣 爱亲临 道 在人间, 怜悯心 怀 至高体 现, 体 恤软弱 苦 3。圣 灵助我 无 惧付出, 服事他 人 如爱耶 稣, 一 杯凉水 一 句安慰, Gmaj7 F#m Bm Em Α Chorus 赐下爱子带 来盼 望。 我心, 分享主爱 活出基 督 彼心为 出于真 诚 全然虚己慈 心 涌 流。 行善助人无 怨无 悔。 Dmaj7 A7 F♯m В Em D G/A A7 Bridge 愿彰 显主 全 力 以赴 圣洁的 爱 已临到 我心, 爱人如 己 心。 心; [Optional Bridge, sing after V3] G D G/D A/D A/G Dmaj7 Dmaj7 F♯m 回报主的 爱! 把爱活 出 来, 完全生 命 全力以赴 把爱活 出 来, 完全生 **2.** 1. To Chorus A7 G E G/A A7

命

回报主的

爱!

全 力 以赴

爱!

活 出 基

08

English:

"Living Out Holy Love"

Lyrics & Tune: Lily Wong Translation: Timothy Ang

God is love, O perfect love

Mercy for all time, grace without reserve

Heeding our sorrow, this world of despair

Sent His Son, spread hope everywhere

Word became flesh, God's love draws near Grace personified, true compassion here Helping the weak, all who suffer and grieve Selfless love for all to receive

Spirit empow'r my heart to serve
For the sake of Christ, everyone to love
A cup of blessing, a kind word to say
Serve with no regrets all the way

Chorus:

Living for the Lord, with His heart as my heart
Out of true love, from God's loving heart
Holy love comes, into my whole heart
Love unto all, proclaiming Christ's heart

Bridge:

Let's give it all, to live out true love Perfected lives, responding to God's love

Hokkien:

《活出全爱》

词曲: 黄勤媚 翻译: 曾国祥

上帝是爱完全的爱 慈悲怜悯存到万代 深知人间幽暗绝望 赐下爱子给咱希望

圣爱亲临道成肉身 怜悯的心无限体现 体贴软弱怜恤悲伤 全然虚己慈心涌现

圣灵助我不惜付出 爱主的心服侍别人 凉水一杯温暖人心 行善助人全无后悔

Chorus:

活出基督,祂心做我心 出自真诚,分享主爱心 圣洁大爱,临到我的心 爱人心志,彰显主的心

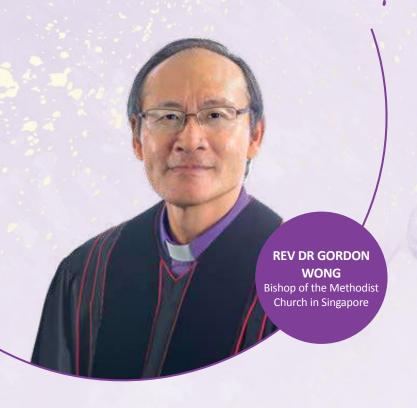
Bridge:

尽力付出,尽心活出爱 生命完全,回应主的爱

Shepherding the Flock







On behalf of your family of 46 sister churches in The General Conference of The Methodist Church in Singapore, **CONGRATULATIONS** to TACMC on reaching this 135th Anniversary milestone.

MESSAGE FROM BISHOP REV DR GORDON WONG

TACMC 135TH ANNIVERSARY

Your theme for the year Living Out Holy Love reflects what the Lord Jesus Christ himself said was the most important thing to pursue in all of life: Love God with all your heart, and Love your neighbour as yourself (Matthew 22:37-39).

The emphasis conveyed in the words "Living Out" highlights the way the Bible teaches us to love:

Dear children, let us not love with words or speech but with actions and in truth

1 John 3:18

Although I am sure that the apostle John would agree that words and speech can also correctly convey God's love to the world, his emphasis clearly falls on expressing love, not through words, but by actions. It worries me that some Church leaders seem to think that public statements are so important in conveying God's truth and love. I fear that the Church's public speeches and statements convey, more often than not, criticism rather than compassion, selfrighteousness rather than God's righteousness. I pray that we would take the apostle John's words to heart: Let us not love with words or speech, but focus much more on actions that convey truth far more eloquently than statements.

This same emphasis on actions rather than words is made in a quotation that is attributed – whether correctly or not - to St Francis of Assisi. "Preach the Gospel at all times, and if necessary, use words." It worries me that some Church leaders reject this priority by arguing that the Gospel is primarily conveyed through the proclamation and preaching of words. Or as one has wryly commented: The Word of God became flesh, but alas we have turned it back into words.

In Dostoevsky's novel Brothers Karamazov, there is a wise old monk who says: "Love in practice is a hard and difficult thing compared to Love in dreams... Love in practice demands work and endurance; for some people, it is nothing less than a way of life, a discipline."

Living Out Holy Love is Love in practice, not just love in dreams or in nice thoughts. Praise God for the 135 years in which TACMC has expressed God's Love in practice. May you continue to Live Out Holy Love in the years ahead as well.

To God Be The Glory!



我代表新加坡卫理公会 的46间教会,祝贺直兹 亚逸礼拜堂达到135周 年纪念程碑。

黄昌荣牧师 (博士) 新加坡卫理公会会督

直落亚逸礼拜堂135周年纪念

你们今年的主题"活出圣爱"反映了主耶稣基督自己所说 的一生中最重要的追求:全心爱神,爱人如己(马太福音 22:37-39)。

"活出"这句话所表达的重点强调了圣经教导我们如何去 爱:

孩子们哪,让我们不在语言或口头上相 爱,而在行台和真理中相爱 约翰一书 3:18

虽然我确信使徒约翰会同意文字和言语也可以正确地向世界 传达上帝的爱, 但他的重点显然在于表达爱, 不是通过言 语, 而是通过行动。令我担心的是, 一些教会领袖似乎认为 公开声明对于传达上帝的真理和爱非常重要。我担心教会的 公开演讲和声明往往传达的是批评而不是同情,自以为是而 不是神的公义。我祈祷我们能牢记使徒约翰的话: 我们不要 用言语来爱,而要更多地关注那些比言论更贴切地传达真理 的行动。

被认为是亚西西的方济各的引文(无论正确与否)也同样 强调行动而不是言语:"随时传播福音,如有必要,使用言 语。"令我担心的是,一些教会领袖拒绝以行动为先,他们 认为福音主要是通过宣讲和讲道来传达的。或者正如有人讽 刺地评论道:上帝的道成了肉身,但可惜我们又把它变成了 言语。

在陀思妥耶夫斯基的小说《卡拉马佐夫兄弟》中,有一位睿 智的老和尚说: "与梦中的爱相比,实践中的爱是一件艰难 的事情……实践中的爱需要付出努力和忍耐;对于某些人来 说,这无非是一种生活方式,一种纪律。"

活出圣爱是实践中的爱,而不仅仅是梦想中或美好想法中的 爱。赞美主,135年来直落亚逸礼拜堂在实践中表达了神的 爱。愿您在未来的岁月中继续活出圣爱。

愿荣耀归于神!

THEREFORE GO AND MAKE DISCIPLES OF ALL NATIONS

REV DR GOH NAI LAT GREGORY PRESIDENT, CAC

"Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age."

Scripture Reading: Matthew 28:19-20 (NIV)

Dear brothers and sisters in Christ,

As we celebrate the 135th anniversary of Telok Ayer Chinese Methodist Church, we are reminded of the rich history and legacy of faith that has been passed down through generations. Today, we not only celebrate the past but also look forward to the future with a renewed commitment to our mission.

The Great Commission, as recorded in Matthew 28:19-20, is a mandate for all Christians. It is a call to action, a directive from our Lord Jesus Christ to spread the good news of salvation to all the world. As we stand at the threshold of a new chapter in the life of our church, we must ask ourselves: How can we continue to be faithful witnesses of Christ in a rapidly changing world?

EMBRACE OUR IDENTITY AS WITNESSES

To be a witness means to testify to what we have seen and experienced. As believers, we have encountered the transformative power of Christ in our lives. We have seen His love, grace, and mercy at work. Our personal testimonies are powerful tools in spreading the gospel. Let us not be shy in sharing our stories. In the book of Acts, the apostles spoke boldly about their experiences with Jesus. They did not shy away from sharing the truth, even in the face of persecution. Likewise, we are called to be bold in our witness, sharing the hope we have in Christ with those around us.

USE EVERY OPPORTUNITY TO SHARE THE GOSPEL

The world around us is constantly evolving, and with it, the ways we communicate and interact. In the digital age, we have unprecedented opportunities to share the gospel beyond the walls of our church. Social media, podcasts, and online platforms can be powerful tools for evangelism. Let us use these tools wisely and creatively to reach out to those who may never step into a church building. However, we must not neglect the importance of personal relationships. A kind word, a listening ear, and a helping hand can open doors to sharing the gospel in everyday life.

EQUIP AND EMPOWER THE NEXT GENERATION

As we look to the future, it is crucial to invest in the next generation. The youth and young adults in our congregation are the future leaders of the church. They will carry the torch of faith forward. Let us mentor, disciple, and equip them with a deep understanding of the gospel and a heart for mission. Encourage them to explore their spiritual gifts and to use them in service to God. By empowering the next generation, we ensure that the witness of Christ will continue for years to come.

TRUST IN GOD'S PRESENCE AND POWER

The task of spreading the gospel can seem daunting, but we are not alone. Jesus promises in Matthew 28:20, "And surely I am with you always, to the very end of the age." We are empowered by the Holy Spirit, who equips us with the boldness, wisdom, and strength needed to be effective witnesses. As we step out in faith, we can trust that God is with us, guiding and sustaining us.

CONCLUSION

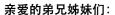
As we celebrate this significant milestone, let us recommit ourselves to the mission of spreading the gospel. Let us be bold witnesses, seizing every opportunity to share the love of Christ. Let us equip and empower the next generation, and let us trust in the abiding presence of God. May we continue to be a light in this world, shining brightly for Christ, so that all may come to know Him and experience the transformative power of His love.

May God bless Telok Ayer Chinese Methodist Church as we move forward in faith, continuing to be His witnesses in the years ahead. May God's revival of the church brought by Dr John Sung come to us again. Amen.

所以, 你们要去 使万民作我的门徒

"所以, 你们要去, 使万民作我 的门徒,奉父、子、圣灵的名给 他们施洗,凡我所吩咐你们的, 都教训他们遵守。我就常与你们 同在,直到世界的末了。"

经文阅读: 马太福音 28:19-20



当我们庆祝卫理公会直落亚逸堂135周年之际,我们想起了 传承了几代人的丰富历史和信仰遗产。今天,我们不仅要庆 祝过去,还要带着对使命的更新和承诺,展望未来。

在马太福音 28:19-20中记载的大使命是给所有基督徒的使 命。它是一个行动的号召,是我们的主耶稣基督向全世界传 播救恩好消息的命令。当我们站在教会生命的新篇章的门槛 上,我们必须问自己:在快速变化的世界中,我们如何才能 继续忠心地作基督的见证?

拥抱我们作为见证者的身份

作见证者意味着见证我们所看到和经历的事。作为信徒,我 们已经经历了基督在我们生命中的更新力量。我们见证了 他的爱、恩典和怜悯。我们的个人见证是传播福音的强大工 具。让我们不要羞于分享我们的故事。在使徒行传中, 使徒 们勇敢地讲述了他们与耶稣的经历。他们在面对迫害时也不 回避分享真理。同样,我们被呼召要勇敢地见证,向周围的 人分享我们在基督里的盼望。

利用每一个机会分享福音

我们周围的世界在不断发展,随之而来的是它改变了我们沟 通和互动的方式。在数据时代,我们有前所未有的机会在教 会墙外分享福音。社交媒体、播客和在线平台可以成为福音 传播的强大工具。让我们明智且有创意地使用这些工具,接 触那些可能永远不会走进教堂的人。然而,我们也不能忽视 个人关系的重要性。一句善言,一个倾听的耳朵,一只援助 之手,可以在日常生活中为分享福音打开大门。



装备和授权下一代

展望未来,投资干下一代至关重要。我们会众中的青年和青 成年人是教会的未来领导者,他们将继续传承信仰之火。让 我们指导、门徒训练并装备他们,使他们深刻理解福音,并 怀有宣教的心。鼓励他们探索自己的属灵恩赐,并在服事上 帝中使用这些恩赐。通过授权下一代,我们确保基督的见证 将继续下去直到祂再临。

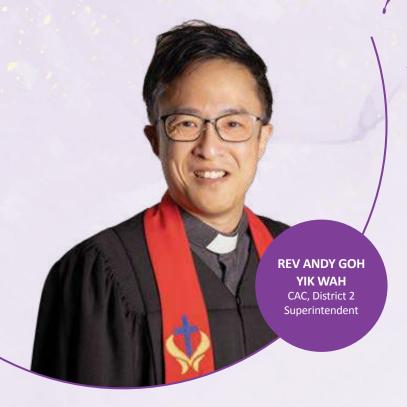
信靠上帝的同在和力量

传福音的任务看似艰巨,但我们并不孤单。耶稣在马太福音 28:20中应许说: "我就常与你们同在,直到世界的末了。" 我们被圣灵赋予力量,圣灵赋予我们勇气、智慧和力量,使 我们成为有效的见证者。当我们踏上信心之路时,我们可以 信靠上帝与我们同在,指引并支撑我们。

结语

在庆祝这一重要里程碑的同时, 让我们重新致力干传福音的 使命。让我们勇敢作见证,把握每一个机会分享基督的爱。 让我们装备并授权下一代,让我们信靠上帝的永恒同在。愿 我们继续在这个世界上成为光,为基督明亮地闪耀,使众人 都认识他并体验到他的爱所带来的变革力量。

愿上帝赐福卫理公会直落亚逸堂,使我们在信仰中继续前 行,在未来继续作上帝的见证者。愿上帝诱过宋尚节博士所 带来的教会复兴,再次临到这个时代。阿们。



My heart swells with joy as Telok
Ayer Chinese Methodist Church
celebrates its 135th anniversary.
This momentous occasion not
only marks over a century of
faithful service but also heralds
an exciting new chapter in the
church's mission to be a beacon
of God's love in the heart of
Singapore's Central Business
District and beyond.

MESSAGE FROM CAC DISTRICT 2 SUPERINTENDENT

CONGRATULATORY MESSAGE

TACMC's theme for this year, "Living Out Holy Love," forms the second part of its four-year theme from 2021-2025. This powerful message encapsulates the call for all Christians to not only grow in personal holiness but also to manifest that holiness through acts of love and mercy to the world. It reminds us of John Wesley's profound words: "There is no holiness but social holiness." This challenges us to be accountable to one another as fellow believers, to spur one another onwards, and to put our faith into action through acts of mercy.

This anniversary also coincides with the near completion of the major renovation of TACMC's historic building on Telok Ayer Street. This renewal is far more than a mere facelift of the physical structure; it symbolizes a reinvigoration of the church's commitment to be a "lighthouse in the CBD," shining the light of Christ throughout the bustling heart of Singapore's business district.

One of the most exciting aspects of this renovation is the planned heritage gallery, set to open to the public in 2025. This gallery will not only showcase TACMC's rich history but will also serve as a testament to God's faithfulness over the past 135 years. It will be a space where the story of TACMC intertwines with the story of Singapore, offering visitors a unique perspective on God's hand in shaping our nation. This gallery will undoubtedly become a place for reflection, inspiration, and education for both church members and the wider community.

As TACMC stands at these crossroads of history and the future, it's crucial to remember that the church's strength lies not just in its buildings or programs, but in its people.

The congregation, empowered by the Holy Spirit, carries forward the torch of faith lit by those who came before. In this 135th year, we gratefully acknowledge that we stand on the shoulders of those pioneers, benefitting from their legacy of faith, perseverance, and vision.

Yet, as we honor the past, I urge you to look forward with hope, faith, and determination. TACMC is poised to write the next chapter of its story, one that promises to be as impactful and inspiring as the chapters that came before. The renovated building, the heritage gallery, and most importantly, a congregation committed to living out holy love, all work together to create a welcoming space for all who seek spiritual nourishment amid their busy lives.

May TACMC continue to pursue holiness and live out holy love, being a true reflection of Christ's light in the community for many more years to come. As you step into this new era, remember that your calling is not just to preserve a legacy, but to build upon it, reaching out to new generations and addressing the evolving needs of the community around you.

In closing, I challenge each member of TACMC to embrace this theme of "Living Out Holy Love" not just as a yearly motto, but as a lifelong commitment. As Matthew 5:16 reminds us

"Let your light shine before others, that they may see your good deeds and glorify your Father in heaven."

May God continue to bless TACMC abundantly as you faithfully serve Him and His people for the next 135 years and beyond.



当卫理公会直兹亚逸礼拜堂庆祝其135周年纪念时,我的心中充满了喜悦。这一重要时刻不仅标志着教会一个世纪多的忠诚服事,还预示着教会带着使命,在新加坡中央商业区及以外地方成为上帝爱的灯塔之新篇章。

吴毅华牧师

华人年议会第二区教区长

直落亚逸礼拜堂今年的主题是"活出圣爱",这是2021-2025年四年主题的第二部分。这一强而有力的信息概括了所有基督徒不仅要在个人圣洁中成长,还要通过爱和怜悯的行为向世界展示这种圣洁。它提醒我们约翰·卫斯理的话语:"没有不为社会服务的圣洁。"这话语挑战我们作为信徒应当彼此督责,激励彼此前进,并通过怜悯的行为将我们的信仰付诸行动。

这次周年纪念也恰逢直落亚逸礼拜堂重大翻新工程的尾声。 这不仅仅是对教堂结构的修复;它还象征着教会致力成为 "中央商业区中的灯塔"的决心,让基督的亮光照亮新加坡 繁华的商业区。

这次翻新工程最令人兴奋的方面之一,就是计划于明年向公众开放的历史遗产展览厅。这个展览厅不仅将会展示直落亚逸礼拜堂丰富的历史,也是上帝在过去135年中对教会信实的见证。它将礼拜堂与新加坡的历史交织在一起,为访客提供一个独特的视角,了解上帝的手在塑造我们国家中的角色。这个展览厅无疑将成为教会成员和更广泛社区的反思、启发和教育之地。

当直落亚逸礼拜堂站在历史与未来的十字路口时,我们要记住,教会的力量不仅在于其建筑或项目,而在于其会众。由圣灵赋予力量的会众,承载着前人点燃的信仰火炬。在这个第135年,我们感恩能站在那些先驱者的肩膀上,受益于他们影响深远的信仰、毅力和远见。

然而,当我们纪念过去时,我敦促你们以希望、信心和决心 展望未来。在直落亚逸礼拜堂准备书写其故事的下一章之 际,这将与之前一样具有远大的影响力和启发性。我们靠的 不单只是翻新的建筑、新的展览厅,更重要的是,有一群致 力于活出圣爱的会众,共同努力为所有在忙碌生活中寻求精 神滋养的人创造一个舒适迎人的空间。

愿直落亚逸礼拜堂继续追求圣洁,活出圣爱,成为社区中基督之光的真实反映,继续服务上帝和祂的子民,直到另一个135年及未来。

最后,我挑战直落亚逸礼拜堂的每一位成员,不仅将"活出圣爱"这一主题作为年度口号,而是作为终身的承诺。正如马太福音 5:16提醒我们的那样:

"你们的光也当这样照在人前,叫他们看见你们的好行为,便将荣耀归给你们在 天上的父。"

愿上帝继续丰盛地祝福直落亚逸礼拜堂,愿你们忠实地为祂和他的子民服务,直到未来的135年及更久。

MESSAGE FROM PASTOR-IN-CHARGE

REV EDMUND KOH LIH HNG

Dear TACMC family, this 135th year of the establishment of our church has been marked with a series of celebratory events in accordance with our church theme: Living Out Holy Love. In March we launched our beautifully designed 135th anniversary logo, a visual reminder of our church theme. In May we launched our theme song, its beautiful melody echoing the importance of living out holy love through another sense—our sense of hearing. In August we had our anniversary combined service, which saw about 950 of us from all generations and all language worship services gathered to celebrate God's goodness. In September, we had our tree planting day, reminding us simultaneously that living out holy love includes caring for God's creation, and the importance of nurturing our future generations (who will be the ones benefitting from the trees planted). November was marked by our wonderful praise and worship event My Tribute, as we gathered as one TA family, led by our choir, to offer our voices and our lives as a tribute to God. All of these events have also been captured in this special commemorative magazine, summing up this wonderful year.

Pursuing holiness, living out holy love may have been our church theme only for the past four years, but it never gets old or outdated, even if our theme may change with time. And I think it is appropriate on this occasion to offer a reflection on an aspect of living out holy love that has to do with time. What do you think is the speed of holy love? Does it move fast or slow?

But when the fullness of time had come, God sent forth his Son, born of woman, born under the law, to redeem those who were under the law, so that we might receive adoption as sons. Galatians 4:4-5

With the incarnation of Jesus Christ, God entered our world. The creator of time and space subjected himself to its limitations and we learn that time, from the very beginning, is an arena for the revelation of God's love, as the past 135 years of TACMC's history bear witness to.

And unlike the frenetic pace of modern life, holy love often takes on a much slower speed. Theologian Kosuke Koyama makes the case in his book *Three Mile an Hour God*, three miles an hour being the average speed at which a human being walks. That, he contends, is the speed of love because that was the speed Jesus walked at.

"Love has its speed. It is a spiritual speed. It is a different kind of speed from the technological speed to which we are accustomed. It is "slow" yet it is Lord over all other speeds since it is the speed of love."

The Lord is not slow to fulfill his promise as some count slowness, but is patient toward you, not wishing that any should perish, but that all should reach repentance. 2 Peter 3:9

If everything that has to be done has been done for us in Jesus, human beings have no real need to race along trying to do everything on their own, in their own time, and by their own strength.

If so, then one very important aspect of living out holy love would be in reference to people in our community who are seen to be "slower"—our elderly, young children, those with special needs, persons with disabilities, etc.

For example, a person who has partially recovered from a stroke may take 30 minutes to tie his or her shoelaces, an eternity to many of us. But it is not slow from his or her perspective, it is just how long it takes him or her to do it.

Being with such persons require us to slow down. According to the late author Judith Snow, who lived with spinal muscular atrophy since she was seven months of age, this slowing down is actually a gift to us that helps us to become grounded, to realize the importance of being present in the moment rather than rushing on to the next moment. Do you realize that's what people pay good money for, through spas or wellness retreats?

As we celebrate the ever-relevant theme of living out holy love, may we learn to move at the "right" speed of holy love. There are various ministries in church which provide such opportunities for us to "slow" down and be more grounded. Every Wednesday morning we engage with the elderly at St Luke's Eldercare Telok Blangah Centre, every Sunday we have church school for persons with special needs, and we have outreach ministries to Telok Blangah and Jalan Kukoh. You can also join the pastors to visit homebound church members. Have you considered helping out in one of these ministries and letting yourself witness God's "slow" love at work? Of course, such opportunities are not limited only to within our church.

May we pay attention to the speed of holy love and not leave our slower and more vulnerable groups behind.

18

主理牧师的信息

亲爱的直落亚逸礼拜堂大家庭,今年是我们教会成立的第135年,我们按照教会的主题"活出圣爱"举办了一系列庆祝活动。三月份,我们推出了精美设计的135周年纪念标志,从视觉上提醒我们教会的主题。五月份,我们推出了主题曲,通过听觉欣赏其优美的旋律,并提醒我们活出圣爱的意义。八月份,我们举行了周年联合崇拜,约950名来自各个世代和语言崇拜的会众齐聚一堂,庆祝上帝的恩典。九月份,我们举行了植树日,提醒我们活出圣爱的行为包括了关爱上帝的创造物,以及未来将受益于我们所种植树木的世世代代。十一月份,我们举办了精彩的赞美和敬拜活动"我的献礼",由合唱团带领直落亚逸礼拜堂大家庭,用我们的声音和生命向上帝献礼。这些活动也会在这本特别的纪念杂志中有所记录,总结这一美好的一年。

"追求圣洁,活出圣爱"是我们教会过去四年的主题。即使我们的主题可能会随着时间而改变,它从未过时。我认为在这个时候,我们可以反思活出圣爱与时间的关系。你认为圣爱的速度是多少?它是快还是慢?

"及至时候满足,神就差遣他的儿子,为女子所生,且生在律法以下,要把律法以下的人赎出来,叫我们得着儿子的名分。" 加拉太书 4:4-5

随着耶稣基督的降生,神进入了我们的世界。时间和空间的创造者使自己受其限制,我们了解到,从一开始,时间就是上帝爱的启示的舞台,正如直落亚逸礼拜堂过去135年的历史所见证的那样。

与现代生活的快节奏不同,圣爱往往以更慢的速度进行。神学家小山晃佑在他的书《Three Miles an Hour God》中提出了这个观点,每小时三英里是人类行走的平均速度。他认为这是爱的速度,因为这是耶稣行走的速度。

"爱有它的速度。这是一种属灵的速度。 它不同于我们已习惯的现代科技速度。 它是'慢'的,它是立所主宰的速度, 因为它是爱的速度。"

"主所应许的尚未成就,有人以为他是耽延,其实不是耽延,乃是宽容你们,不愿有一人沉沦,乃愿人人都悔改。" 彼得后书 3:9



如果在耶稣里所有该做的事都已经为我们完成了,人类就没有必要在自己的时间和力量下急于做所有事情。

如果是这样,那么活出圣爱的一个非常重要的对象就是在我们社区中被认为"较慢"的人——我们的老人、幼儿、有特殊需要的人、残疾人等。

例如,一个中风没完全康复的人可能需要30分钟来系鞋带,对我们许多人来说这是一个永恒。但从他或她的角度来看,这并不慢,这只是他或她完成这件事所需的时间。

与"较慢"的人在一起需要我们放慢脚步。已故作家Judith Snow自七个月大起就患有脊髓性肌萎缩症,她认为这种放慢的步伐实际上是神给我们的礼物,帮助我们意识到活在当下的重要性,而不是急于进入下一个时刻。你意识到这就是人们花钱进入休闲健身中心或健康度假村追求的吗?

在我们庆祝永不过时的"活出圣爱"的主题时,愿我们学会以"正确"的速度实践圣爱。教会里有各种事工为我们提供了"慢"下来的机会,让我们更加脚踏实地去活出来。每周三早上,我们在St Luke's Eldercare (直落布兰雅中心)与老人互动;每周日,我们为有特殊需要的人开设的教会学校;我们还有面向直落布兰雅和惹兰固哥的外展事工。你也可以和牧师一起探访卧病在家的教会成员。你是否考虑过参与这些事工,亲眼见证上帝"慢"爱的工作?当然,这样的机会不会只限于我们的教会群体。

愿我们关注圣爱的速度,不让我们较慢和更脆弱的群体掉 队。

当我们庆祝永不过时的"活出圣爱"主题时,愿我们牢记这一点。



MESSAGE FROM LAY LEADER

直落亚逸礼拜堂与我



我有一个童年的回忆,大概在我四、 五岁时的某一天:爸爸牵着我的小 手,走过一座白墙的建筑物。听到楼 上传出唱诗的声音,爸爸好奇地带我 上楼。从二楼梯口敞开的门望进去, 我见到台上一位带眼镜的老先生,面 向会众说话。观望一阵子,爸爸牵着 我走下楼,继续我们的行程。许多年 后,当我唤起这个回忆时,我恍然大 悟,原来那是当年的主理方汉京牧师

正在讲道。想不到,年幼的我竟然在直落亚逸礼拜堂身旁擦肩而过。

为何我们会走过直落亚逸礼拜堂呢?原来我出生于与直落亚逸街平行的一条后巷里,后巷名叫史坦利街(Stanley Street)。史坦利街早年被人俗称为"戏台后",原因是直落亚逸街有个妈祖庙,就是今日所称的天福宫。每当节日妈祖庙前有搭台演戏,戏台的背后就是史坦利街。相传妈祖护庇航海者,而我爸爸当年任船长经常出海到印尼,因此童年的我常常随妈妈到妈祖庙为爸爸的航程平安烧香占卜。因此,进出妈祖庙是我童年时的宗教经历,而直落亚逸礼拜堂对我只不过是那一次的擦肩之缘,一生大概不可能再回到直落亚逸礼拜堂。

然而,上帝奇妙的爱吸引了我们全家。数年后,我们已经不 住在史坦利街。那时哥哥结婚,身为基督徒的嫂嫂(何贞丽 姐)带领我们来到了直落亚逸礼拜堂。妈妈由于过去的宗教 背景,起初不能马上接受基督教的信仰。但教会热心的会友们,尤其是令我印象深刻的教会姐妹金莲姨一直地鼓励,妈妈从此成为一位虔诚的基督徒,每日勤读圣经与祷告。是我们全家的信徒模范。

我本身在直落亚逸礼拜堂通过主日学、青年团契、勉励会、圣歌团、小组事奉以及执事会,经历上帝的恩典,同时也在灵命上逐步成长。直落亚逸礼拜堂是我亲尝主恩的果园。文中的照片里,我们当年一群青年团契弟兄所合拍的地点就是直落亚逸礼拜堂四楼的天台花园。背后的建筑物是已不复存在的CID(Criminal Investigation Department 罪犯调查局)。另一方面,直落亚逸礼拜堂也给予我许多不同服事上帝的岗位,包括担任主日学老师、校长、文书、团长、诗班员、司琴、执事,小组组长以及现今的会友领袖之职。讲台的事奉也是直落亚逸堂所给予我特别的训练机会,每次的证道是一种的挑战与领悟。直落亚逸礼拜堂是我耕耘神事工的农田。

就在今年直落亚逸礼拜堂庆祝135年周年庆典之际,我深深地感谢上帝的恩典和慈爱,因为祂一直引领着直落亚逸礼拜堂。在过去的135年里,我见证了上帝这个堂会中所行的奇迹和大能,祂的恩典充满了我们的历史,祂的慈爱温暖了我们的心灵。

立题"追求全洁、活出全爱"不仅是我们疾典的立题,更是我们未来的期许和目标。愿我们在未来的岁月里,继续追求全洁,活出全爱,彼此相爱,彼此扶持,与立同行,成为祂国度的见证人。

让我们以感恩的心,怀着信心,迎接未来的挑战和机遇,让 我们与上帝同工,共同建造祂的国度,直到基督再临的日 子。愿上帝继续祝福直落亚逸礼拜堂,使我们成为光明之 城,照耀这个世界,荣耀祂的名。**阿门**。



1960年代直落亚逸礼拜堂开创华语青年团契的成员:(由左至右)陈树霖、梁耀鸿、陈连财、庄修光、郑火龙、李军扬、方家辉、杨长兴

诗篇89篇说道:



MESSAGE FROM LCEC CHAIRPERSON

直落亚逸礼拜堂立会135周年纪念感言

55

今年我们怀着感恩的心情纪念直落亚逸堂立会135周年。当我回顾教会过去的历史,在见证上帝奇妙作为之时,深深地感受到在历史长河中,是上帝不停地带领着祂的教会,屡经风雨与时代变迁,经历各种困难和磨练,至今依然坚立。我们不禁为着上帝如此的奇妙大爱献上无尽的感恩。几个月前,当我们在进行TA礼拜堂装修的过程中,发现了100年前先贤们所留下的时间囊,各媒体都进行了广泛及详尽的报道。通过时间囊里的文物,使我们了解当年先贤建礼拜堂的过程以及融入社区,为民服务的动机。这也更加坚定了我们在完成TA装修后,进一步开放,使教会成为灯塔,领人归主的决心。传福音是基督徒的使命。一直以来,我们的会友以先贤为榜样,积极地投入多个国家和地区的福音工作,不但亲历亲为,也提供各种资源支持神学教育,协助宣教布道点的建立,看到了果效,也使参与者受益良多。

自从2021年8月,我们开始了为期四年的主题:"追求圣洁、活出圣爱"。并分两个阶段进行,每个阶段为期两年。在这过程中,通过崇拜讲台信息,家庭营,每年的40天睿玛读经运动,教会祷告日以及各音布道会等各种渠道,会友们对个人圣洁、群体圣洁有更多的认识,进而得以在日常生活中活出圣爱。

始于2020年年初的冠状病毒疫情,使教会崇拜与牧养工作遇到了前所未有的危机,人与人的接触受到了极大的限制。但上帝的恩典从未停止。各音从2020年3月22日开始进行网上崇拜。本堂资讯组每周花时间精力进行拍摄,录音,剪辑,以确保网上崇拜顺利进行。网上教导及学习,包括洗礼班,门徒班,基督里的良伴等都在网上继续授课,堂会学校也会提供网上的课程,直到2021年下半年才逐步恢复实体的崇拜和聚会。疫情让我们学会通过科技的方法,使那些无法来到教会的会友也能在家参加崇拜。

由于TA礼拜堂出现的空调问题,电梯问题,屋顶瓦片掉落,屋顶漏水,建筑结构缺陷等问题,需要进行装修。但疫情导致全球供应链问题,使装修计划不得不延期,装修费用也水涨船高。但依靠上帝的带领和供应,我们于2023年开始了装修工程,预计2025年年初,在庆祝TA礼拜堂100周年的同时可以投入使用。我们满心感谢上帝的信实和充足的供应。2022年我们完成了TA2礼拜堂的装修,得以在TA礼拜堂装修期间,让英语崇拜的会友移至TA2继续崇拜,在同一屋檐下,三音会友和睦共处,彼此容纳,互相礼让。我为此感恩的同时,也常常思考要如何回应上帝的恩典,做一个好管家,好好使用两间永久地契的礼拜堂成为更多人的祝福。

LIVING OUT HOLY LOVE -

Testimony from the preparation for the 135th Anniversary Celebration

DR TAN SENG CHEE

Chair, 135 Anniversary Celebration Committee

The theme of the 135th Anniversary of Telok Ayer Chinese Methodist Church is "Living Out Holy Love." As Bishop Dr Gordon Wong explained in his congratulatory message, this means loving God with all our heart and loving our neighbours as ourselves, not just in words, but in deeds.

Reflecting on my experience working with the Celebration Committee members – Rev Edmund Koh, Prof Tan Chew Lim, Dr Lily Wong, Mr Raymond Loo, Mr Goh Yat Teck, Mr Tan Hua Tian, Mr Julian Ho, Mr Sia Yixian, Dr Tan Aik Ling, and Mr Kevin Kong – I can't help but feel that God has given me a firsthand experience of what it means to live out holy love.

The process of organising these celebration events has been a true reflection of love in action. I have witnessed the hard work done quietly by many behind the scenes, their dedication to the church, and most importantly, the love of God that prompted these actions. It is these countless acts of kindness, quiet sacrifices, and unwavering faith that have built on the foundations of our church. Whether it was attending hours of planning meetings, composing the theme song, setting up and cleaning chairs, carrying breakfast boxes to the tree planting venue, or decorating the trolley for the cake cutting, the dedicated efforts of our members, including church members, were evident, no matter how insignificant the tasks might seem. Their humility and willingness to serve are the true embodiment of holy love and have made these celebration events possible.

Reflecting on the past year of planning, it is important to acknowledge the challenges we have faced. There were times when not everyone agreed with the direction of certain events or initiatives, or when members' responses seemed initially and discouragingly lukewarm. We also faced trying moments, such as when 184 sets of lunch bentos did not arrive due to accidents in the vendor's kitchen. These obstacles and oppositions tested our unity and resolve, and it was His faithfulness that saw us through. I hope that through these challenges we have grown stronger as a community.

To the TA family members who participated in the events and contributed in multiple ways, thank you for your enthusiasm and support. Your presence brought joy and energy to our celebrations. From singing in the choir to participating in the tree-planting program, your involvement has been a testament to the vibrant spirit of our TA family.

As we conclude the 135th Anniversary celebrations, we also look forward to the restoration of the TA building at Telok Ayer. I am confident that we will carry forward the spirit of "Living Out Holy Love" as we aspire to be a beacon of light in the CBD and an oasis for people to rest and restore their spiritual lives. I hope we will continue to be a church that welcomes all, serves with humility, and loves unconditionally. I am sure you will agree with me that our journey is far from over, and there are many more lives to touch and hearts to heal.

As I write this message, I have just finished facilitating the Disciple I class on the book of 1 Corinthians. I would like to share a verse that has been a source of inspiration for me throughout this journey:

"And now these three remain: faith, hope, and love. But the greatest of these is love."

1 Corinthians 13:13

May we continue to live out this holy love in all that we do, and may our church be a shining light in our country and beyond, for many more years to come.

2

活出圣爱135周年 庆典筹备见证

卫理公会直兹亚逸礼拜堂135周 年纪念的立题是"活出全爱"。 年纪念的立题是"活出全爱的"。 正此黄昌荣会督在贺年帝的讲 解,要全心全意地爱上帝留 会是一个。 不能只停留此来。 上,西还要在行动上实践出来。

回顾我与庆典委员会成员——许立欣主理牧师、陈树霖教授、黄勤媚博士、雷潮坤先生、吴悦德先生、陈华典先生、何伟贤先生、谢奕贤先生、陈逸玲博士和江庆良先生 — 起工作的经历,上帝让我亲身体会到活出圣爱的意义。

组织这些庆祝活动的过程是活出圣爱的真实反映。我目睹了他们在幕后辛勤地工作、对教会如何尽心尽力,重点是,他们对上帝的爱是促使这些行动的因由。这些无数的善举、默默的牺牲和坚定不移的信念都是建立在我们教会根基之上。委员会和会友们无私奉献的精神是清晰易见的,无论是参加一个接着一个的筹备会议、创作周年主题曲、布置场地和收拾椅子、送早餐到植树地点、装饰摆放蛋糕的手推车、还是完成一些微不足道的任务,他们的谦卑和愿意服务他人的精神使全部庆祝活动得以顺利进行,充分体现活出圣爱的真谛。

回顾过去的一年,我们亦面对了不少的挑战。例如委员会意见分歧,不能一致通过举行某些活动或决定动议方向; 会友们对某些活动初期冷淡的反应; 今年8月份周年庆三音联合崇拜后,部分的午餐便当由于供应商厨房发生意外而不能送达会堂等等。这些障碍和阻力都考验了我们团队的合一和意志力。但上帝是信实的,祂帮助我们度过了所有的难关。通过这些挑战,令我们整个群体变得更加强大。

对于参加了一连串活动并作出各种贡献的TA大家庭成员, 感谢你们的支持和热情参与,给教会带来了欢欣喜乐,为整



个庆典活动注入了不少活力。从诗班献唱到植树活动,你们证明了这是一个充满动力的教会。

在结束135周年庆典之际,我们也非常期待这次直落亚逸礼 拜堂的大规模修复能够尽快顺利完成。我们有决心成为中央 商业区的灯塔,发扬"活出圣爱"的精神,提供人们休憩和 信仰生活修复的一片绿洲。希望我们继续是一个能欢迎所有 人参加、能谦卑服务人群和能无条件地去活出圣爱的教会。 我们的旅程还未结束,因为还有许多的生命需要大家协力去 触动,还有更多的心灵等待大家分工去愈合。

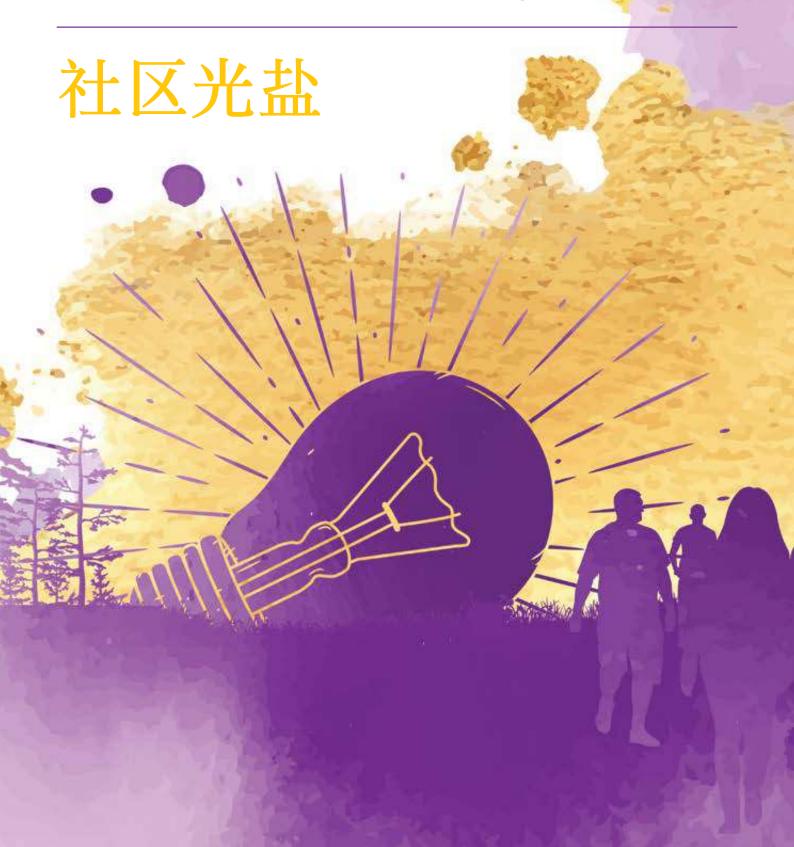
在我写这篇见证之时,我刚刚协助完成《哥林多前书》的门训1班。我想分享在这整个旅程中一直在激励我的一节经文:

"此今常存的有信、有望、有爱、这三样、其中最大的是爱。"

哥林多前书 13:13

愿我们在所做的一切事上继续活出圣爱,愿我们的教会在未 来能成为我们国家和世界里闪耀的一道亮光。

Salt & Light of the Community





WORSHIP AND MUSIC COMMITTEE

"GOD WILL SUSTAIN US"

DR PETER KEW

CHAIRMAN, WORSHIP AND MUSIC COMMITTEE

When asked to write an article for this Celebration publication, I thought about what I should say.

The first thing that came to mind is that 135 years is a long time. It is amazing thing is that Telok Ayer Chinese Methodist Church has been around for so many years. It has outlived many generations of our members.

As I considered how the church has survived all these years, I thought of Isaiah 46:4 (NIV) which reads:

"Even to your old age and gray hairs, I am he, I am he who will sustain you. I have made you and I will carry you; I will sustain you and I will rescue you".

What a promise!

Isaiah 46 is a powerful testament to God's unmatched sovereignty, unchanging love, and unfailing promises. It serves as a comforting reminder that God, unlike lifeless idols, carries and saves His people throughout their lives. In an age full of distractions and "idols", Isaiah invites us to refocus our lives on the steadfast love and unending faithfulness of the one true God.

Verses 3 and 4 remind us of God's Faithfulness and Enduring Care. God reminds the people of Israel of His unending care and sustenance since their birth, promising to continue His support and deliverance even into their old age.

As I reflect on God's word and see what TACMC is today, I am thankful. God has kept his promises.

But have we? Have we kept our promises to God to be his faithful servants? How do our lives reflect what and who God is?

As the chairperson of the TACMC Worship and Music Committee, I believe the very fundamental response to Him is to come together regularly as His people to worship and sing praises to Him.

Over the years, TACMC worship services have evolved; liturgy worship is now more theologically sound and complete, hymns have continued to be sung but with an increased use of contemporary songs. We give thanks that more youths and young adults are willing to serve in our church services and mission works. Services are now more engaging and interactive, moving towards inter-generational worship with children, adults, and the elderly worshipping together as one family.







I thank God for the church leaders, staff, and every member for their faithfulness in service to God and His Church. We have come a long way together as God's people and I pray that God will continue to uphold us, removing our differences, uniting us as His people, and trusting Him to lead us to more anniversaries.

As we celebrate our 135th anniversary, let us continue to keep our promises to God. Let's encourage one another as Hebrews 10:24-25 (NIV) says,

And let us consider how we may spur one another on toward love and good deeds, not giving up meeting together, as some are in the habit of doing, but encouraging one another—and all the more as you see the Day approaching".

May all glory and praises be to God.



DISCIPLESHIP AND NURTURE COMMITTEE

REFLECTIONS ON TACMC 135TH ANNIVERSARY

MR TAN LIN TECK
CHAIRMAN, DISCIPLESHIP AND NURTURE

As we celebrate the 135th anniversary of Telok Ayer Chinese Methodist Church, we reflect on the profound importance of Christian discipleship. Embracing discipleship means following Jesus, learning from His teachings, and living by His example.

It involves a commitment to grow in faith through Bible study, prayer, and fellowship within our church community. By serving others, sharing the gospel, and practising spiritual disciplines, we deepen our relationship with God and continue the legacy of faith that has sustained our church for over a century.

When I was asked to contribute to this commemorative magazine, I did what any enterprising person would do - I asked ChatGPT to "write an article on Christian discipleship for a commemorative magazine". The paragraph that you read above was written by ChatGPT. It is (theologically) sound, and features the adages you would expect.

135 years ago, ChatGPT did not exist. The internet had not been invented, Generative AI was science fiction, and Singapore was still a British colony under the Straits Settlement. The world has changed since then, and it is changing much more quickly than before. Each subsequent generation has had to adjust to new ways of working, living, and playing; and for Christians, new ways of Christian living and congregation life. Today, whether you are a Baby Boomer, a millennial, a Gen Z, or a Gen Alpha, you may be reading the Bible from your smartphone, tithing using a QR code, or gathering with your small group members on Zoom.

But 135 years ago, the roots of Telok Ayer Chinese Methodist Church had already been planted – not in the building that we are familiar with today, but in a shophouse in Chinatown. Since then, many generations have worshipped in our church, serving as testimony of God's faithfulness and blessings over more than a century. Over these many years, the purpose of Telok Ayer Chinese Methodist Church has not changed – we believe that God has called us to follow Him, to be His disciples, and to fulfil the Great Commandment and Great Commission of Jesus Christ. This focus on discipleship has guided Telok Ayer Chinese Methodist Church throughout the

generations, with the core of what it means to be a disciple remaining the same.

First, discipleship requires relationship, or more specifically, a relationship with God. Moses met God at the burning bush on Mount Horeb and Paul encountered God on the road to Damascus — while our personal experiences with God may not be as dramatic, we, as disciples, are similarly invited into a relationship with God. Through this relationship, we know His Will and participate in His Work. Our church theme has therefore been on *Pursuing Holiness* and *Living Out Holy Love* over the past four years, through the practice of means of grace, such as reading Scripture and prayer. For example, we have participated in *Rhema* since 2021, which encourages us to read, hear, meditate, and act on God's Word over forty



days. These daily acts of faith open our hearts and lives to invite God to work in us, with us, and through us.

A Chinese Church.

The Seast Times, 27 Ages 1875, Page 5

A Chinese Church.

New Building Opened At

Telok Ayer.

The charch and institute which has been build by the American Methodist been build by the American Methodist Science at the conference of the American Methodist been build by the American Methodist been build by the American Methodist of Charles at the conference of the American Methodism, in the presence of the American Methodism, and the Methodism of Me

Second, discipleship requires action. Yes, we are saved by faith; but "faith by itself, if it is not accompanied by action, is dead" (James 2:17). If our lives are truly transformed by the saving grace of God and we profess to live as His disciples, this transformation should show itself through our actions. This outward demonstration of faith has been fundamental to Telok Ayer Chinese Methodist Church since Day One. When the TA building at Telok Ayer Street was first built, it was envisaged as a place "which is open to all Chinese, irrespective of religious distinctions", and which "should do very valuable work through its social and recreational facilities, and it is unquestionably a fine piece of missionary work"

(The Straits Times, 27 April 1925). We were also one of the founding churches of All Saints Home, which has grown from a 30-bed home at Poh Huat Road in 1986 to more than 800 residents across four nursing homes and more than 1,000 clients across three Silver Lifestyle Clubs. Today, many of our members continue to reach out to the community through our church's ministry in areas such as Jalan Kukoh, Telok Ayer, and St Luke's ElderCare. As we complete the renovations for the TA building in Telok Ayer Street next year, we will have another opportunity to be a Lighthouse in the Central Business District (CBD) and a shining testimony of God's love to those around us.

Third, discipleship requires community. While the COVID-19 pandemic may now seem like a lifetime away, it was only four years ago when we could not attend worship services physically nor gather in small groups. We might have forgotten the feeling of how wonderful it was when safe management measures were lifted, and we had the opportunity to come together again as a community. That period should serve as a reminder of how the discipleship journey is not intended to be a lonely one. In community, we are discipled and we disciple others; and through this, we pursue holiness together. "As iron sharpens iron, so one person sharpens another" (Proverbs 27:12) - so if you have not joined a small group or have not attended a small group meeting recently, do reach out to one of the small groups, fellowship groups, or Connect Groups in our church, and enjoy the blessing of being in a Christ-loving, Christ-centred community.

As we celebrate the 135th anniversary of Telok Ayer Chinese Methodist Church, I pray that we will continue to grow in relationship with God, take action to do good, and gather in community, as we continue on this journey of discipleship.

"

No act is too small whether picking up the
Bible and reading a
chapter, calling someone
whom you have not
met for some time and
showing concern, or
setting aside time to
pray. We just need to
take the first step.

[Disclaimer: For better or worse, the rest of the article was not written by ChatGPT.]

WITNESS AND EVANGELISM COMMITTEE

CELEBRATING 135 YEARS OF FAITH

MR KHOO FUN MING CHAIRMAN, WITNESS AND EVANGELISM

Dear beloved brothers and sisters,

On this joyous occasion of our church's 135th anniversary, we gather as a community bound by faith, hope, and love. Our Jalan Kukoh (JKK) journey, started in 2003, has been one of resilience, compassion, and unwavering commitment to living out the teachings of Christ.

As we reflect on the past and look toward the future, let us celebrate the ways in which we embody holy love within our congregation and also beyond the four walls of our Church.

CHURCH WORSHIP AND PRAYER

SUNDAY SERVICE 1ST SUNDAY HOLY COMMUNION

Every Sunday, our sanctuary comes alive with heartfelt worship. We raise our voices in praise, lifting our prayers to the heavens. Residents from the communities of Telok Ayer and Telok Blangah gather at least once a month to worship in the Hokkien worship service held at TA2 sanctuary. To bring worship closer to the Telok Blangah community, brother Lim Hong Khiam leads a cell on alternate Saturdays where Hokkien worship songs are sung and our own preachers and pastors share.

PRAYER CIRCLES

Throughout the week, prayer requests are circulated as needs arise. Whether in the fellowship hall, during coffee hour, or in the quiet corners of our homes, we intercede for one another. Our prayers extend beyond our walls—for the sick, the lonely, and those in need. This initiative, led by Sister Aries Lau Min, uses text messages and calls to ask after the residents and invite them to church.

COMMUNITY OUTREACH

FOOD SUPPLY

Our food supply is a tangible expression of holy love. Volunteers tirelessly sort, pack, and distribute bread to families facing difficulties. We don't just provide food; we offer dignity, compassion, and a listening ear to the elderly who are sitting alone at home.

HOME VISITS

Our Pastors, leaders and members visit the sick, the elderly, and those unable to attend church. Pastors bring communion, share Scripture, and offer a comforting presence. These visits remind us that holy love is personal and sacrificial.





Special meeting for volunteers

YOUTH MENTORSHIP

Our youth groups, mentored by senior adults, reach out to the residents whenever they are available. They organize home clean-ups particularly during special seasons such as CNY and Christmas.

ALPHA MINISTRY

Online or onsite, we welcome questions and opinions from new friends and members in a non-threatening environment. This once-a-year outreach campaign teachers us to show love in action by praying and inviting others to our Alpha course. We witness the outpouring of the Spirit as these seekers step forward to be baptized and join us as members.

ACTS OF KINDNESS

RANDOM ACTS OF KINDNESS

Our "Love in Action" campaign encourages members to perform random acts of kindness. From paying for a fan to buying groceries for the elderly, we spread our love through sharing God's love.

NEIGHBORLY LOVE

We clean up homes for our elderly neighbors, buy necessities for them, and offer rides to church services. These small gestures ripple through our community, creating a web of holy love.

CELEBRATING DIVERSITY

CHINA FELLOWSHIP

Our weekly China gathering led brother Jiang Enze displays our diverse backgrounds of the Chinese members. Members participate actively by sharing stories and jokes from around China. In this fellowship, we see the beauty of God's creation as the diversity depicts unity in Christ as members speak and enjoy the fellowship far away from their homes.

PRISON FELLOWSHIP

We conduct prison worship sessions led by brother Dick Lum in Hokkien or Mandarin. These times spent together are a delightful way to foster friendships among the inmates and counsellors.

May our love continue to overflow, binding us together as a family of believers. Happy 135th anniversary, dear church! Let us keep living out holy love, for it is the greatest commandment.



Tim Keller once said in His book "Generous Justice" we should receive His love first before we can give His neighbor - love to others.

With gratitude and grace, FM Khoo Chairman of W & E Committee



MISSIONS COMMITTEE

参与神圣爱的宣教

陈明登先生 宣教委员会主席

神是宣教的神(missio Dei),所以神的子民是宣教的子民。教会是因被神差派去宣教而存在,因宣教而建立自己。

神在1889年,差派了美国卫理公会宣教士卫斯德医生在南京街开医务所兼作宣教工作。通过医疗工作向华族群体宣教,1890年,有13名华人接受洗礼。1925年,兼具西方与华人建筑风格的TA教堂完成竣工。初期教会领袖建立教堂的意愿是成立一个有利于促进"卫理宣教的教会交流中心"(Methodist Missions Recreation Building)。对象是服侍华人社群(包括非信徒),不只是为了基督徒而设。因此,当时的教堂是一间敞开自己设施的社区活动与儿童福利中心,是一间服侍社群见证基督圣爱的宣教教会!

过去的几十年TA教会也秉持着先辈遵循基督大使命的典范,积极参与了各地的宣教工作,与神同工开拓神的国度。参与的宣教工场不只包括了附近的印尼岛屿与东南亚国家,也远至东亚,尼伯尔,东欧乌克兰与东非乌干达!在此就特别介绍目前教会所支持的宣教事工:

大约20多年前,教会参与了新加坡卫理公会宣教社(MMS)于尼泊尔的宣教工作。除了新冠病毒疫情階段,我们每一年都前往尼泊尔做医疗短宣,与当地的卫理教会同工,提供医疗帮助给当地的居民。藉以促进当地居民有机会认识卫理教会,听到福音。

教会自2005年开始参与CAC年会的宣教工作,教会过去在印尼廖内加里汶岛种下福音的种

子,帮助植堂。教会也与印尼的卫理公会携手参与西加里曼丹Sanggao Ledo 卫理中学与Tanjung Pinang岛宣教站的 宣教工作。印尼的宣教工场庞大,教会 支持印尼的Huo宣教士夫妇在雅加达学 习印尼语,过后他们将加入印尼的宣教 工场。

15年前,教会开始支持华传宣教士董牧师在东欧乌克兰的宣教,过后董牧师一家去了东非的乌干达开启东非的宣教事工,在神的祝福下这两个宣教点都硕果累累。这几年,董牧师被委任负责东非与东亚的宣教事工。

今年我们开始支助杨显辉牧师夫妇在东 帝汶学校的宣教工作,及一对宣教士



Sanggao Ledo Methodist School Missions Ministry 印尼西加里曼丹卫理学校宣教事工



Medical Missions @ Nepal's Bandipur City 尼泊尔班迪普尔市医疗宣教

夫妇在泰国曼谷大学校园做留学生宣教工作。在东南亚地 区, TA教会的妇女姐妹会通过Zoom线上视频会议向缅甸, 老挝,与Sanggao Ledo的几百名学生教导英文做宣教工 作。

20多年前教会开始了东亚宣教。过去10几年教会积极帮助 东亚的神学教育,特别是给予在神学院教导的老师支助,通 过神学训练栽培更多牧者牧养当地教会。教会也差遣了一对 宣教士夫妇在当地服侍了三年。2021年教会开始支持在日 本东京北教会向日本社区宣教的一对华人夫妇。

在新加坡本地,过去几年教会支持了跨文化客工宣教事工, 在疫情階段我们参与了就读于St Francis 卫理学校外国学生 的圣经教导与营会活动。



Tanjung Pinang's Preaching Point 印尼丹绒槟榔岛布道站

宣教本身没有生命, 只有在差派的神手 中才是真正的宣教。正确的说,不是教 会在宣教,而是教会参与神向世人爱的 行动, 因为神就是爱。感谢神, 让我们 有份参与祂的宣教工作,让7名信徒活出 全爱的具体行动!



SOCIAL OUTREACH COMMITTEE

社会关怀与外展部

曾国祥先生 社会关怀与外展委员会主席

我们社会关怀与外展部, 顾名思义就是关怀社区里有需要的社群, 尤其是我们的会友更是我们关心的对象。



义工们带老人家到中峇鲁熟食中心享用美食

教会就是一个社群,更是一个大家庭,每个人都有各自不同的生活和需求。

我们能在资金上毫无顾虑,谨慎评估他们在生活上的需要后再援助他们,那 是因为许多有爱心的会友们慷慨捐赠金钱,付出宝贵的时间来支持我们当 义工。

过去在已故陈丽娟姐妹的带领下,我们都会定期的到伯大尼疗养院去当义工。我于2010年接棒当出席。于2011年在施谦益牧师的牵引下,我们与圣路加签署了合作备忘录。于2012年正式加入到圣路加在直落布兰雅的乐龄关怀中心的事工。蒙主的保守与带领,有许多会友愿意付出时间和精力来加入我们的义工队伍。我们彼此合作愉快。参与的义工们也得到在精神与心灵上的寄托与满足。因为大家都很努力,在加上神的眷顾,这项事工得以延续至今。对于未来的发展,我们全然交托,乐观其成,明天有主掌权。

因为人口老化,我们面对的挑战也更多样化。我们不设限于服务的对象与工作;在一次的探访中发现有一户家庭囤积了很多杂物,我们的副主席Dick Lum马上组织一群自愿者帮忙清除,提升他的生活素质。



Dick Lum弟兄带领的大扫除队开工前的分工简报



各堂会的社会美怀领导参与卫理公会福利社主办的交流会



我们社会关怀的同工参加WWS的慈善晚宴

在我们的周遭还有很多人没有机会领受上帝无私的爱。我们 会努力加强在社区的关怀工作。圣路加乐龄中心让我们有机 会与他们分享上帝的爱; 我们的义工们也学习到如何关怀年 长者,如何分享见证。我们也发现义工们的欠缺,安排给他 们适合的训练,让他们能更好的和乐龄人士沟通以应对他们 的情绪。我们也藉此提供一个传福音的机会;因为在中心里 还有一些老人家儿女是基督徒而自己还没信主,子女希望父 母能在中心接触到福音,这也是他们选择这里的主要因素。

我们在直落布兰雅圣路加乐龄关怀中心的活动时间表如下:

在中心的聚会都是在早上,我们会先开始唱赞美诗 歌;之后…

第一个周三

共用午餐分享时事/圣经/见证/个别祷告;

第二个周三

和老人家玩训练脑力的游戏或手工;

第三个周三

教牧们负责短讲传福音;有长者生日也会一起切蛋糕 庆祝;

第四个周三-放映见证影片;

教会的其他肢体也会在特定的日期到中心参观/实习。 我们也会在节庆主日安排他们到我们教堂来一起同欢







TA CHURCH SCHOOL

BRINGING UP OUR CHILDREN

in the discipline and instruction of the Lord

MR TAN HUA TIAN SUPERINTENDENT, CHURCH SCHOOL

So Christ himself gave the apostles, the prophets, the evangelists, the pastors and teachers, to equip his people for works of service, so that the body of Christ may be built up until we all reach unity in the faith and in the knowledge of the Son of God and become mature, attaining to the whole measure of the fullness of Christ.

Ephesians 4: 11-13 (NIV)

When I was asked to contribute to the TA135 magazine on behalf of Church School, I pondered on the role of Church School in building up the body of Christ, and gave thanks for what we have been able to do through the grace of God over the past five years, as the COVID-19 pandemic upended our daily lives and worship routines.

When Singapore declared a DORSCON Orange level and implemented a circuit breaker on 3rd April 2020, our physical church services and Church School classes were immediately halted. Church services moved online relatively quickly but Church School was suspended as we tried to wait out the pandemic. But when it was clear that online worship was to be our temporary normal, the Church School started thinking of resuming classes virtually.







Although we are one body in Christ, each section of the Church School had their own unique challenges and strengths in starting online Church School classes.

For the youth section, starting with zoom lessons was easier as teachers and students were tech-savvy and classes recommenced by the end of April 2020. However, it was challenging to engage the students as some declared themselves unavailable for classes on Sunday and others kept their screens black throughout the sessions. However, recognising that, particularly with youths, it was important for the teachers to build bonds with their students, our teachers were flexible and found timings- even on Saturdays- to accommodate their students' schedules.

For the primary school section, we started the road back to classes by sending parents worship videos to watch with their children. In June 2020 we moved to group worship through zoom followed by a theme talk, with each class breaking out into their individual zoom rooms at the end.

We thank God for pastors such as Pr Elena Yeo, who created Bible lesson videos ("Bible Storytime") and uploaded them to her Youtube channel for teachers and parents to use.

Our biggest "challenges" with regard to online Church School came from our youngest and oldest sections.



With the pre-school classes, the dilemma was how to engage young children who are not used to screentime and cannot be left alone with the devices. Parental involvement was key to a successful zoom lesson. We are grateful for parents who recognised the importance of Church School classes as a way of bringing up their child in the faith (and not a babysitting service on Sundays) and were willing to sit through the lessons with their children and help them focus on the teachers. We also learned to keep the lessons under 45 minutes as the little ones were not able to absorb lessons that were too long.

As for our seniors in the adult Bible classes, the key challenge was technology as both teachers and students were not tech-savvy. We started by asking the students to watch a Bible Lesson series on Youtube called 空中主日学 (GOOD TV). As our members became more familiar with the zoom



platform, we started conducting mass lessons via zoom in both Mandarin and Hokkien. This was a departure from the previous practice of small classes but had the unexpected benefit of being able to reach our home-bound members.

Through the hard work of the teachers and with the discernment from the Holy Spirit, we were thus able to successfully hold Church School classes during the pandemic, allowing us to reach members of the Church both young and old, and giving them another way to grow in faith and community outside virtual service. We realised that virtual services, though convenient, do not have the benefit of letting members mingle with one another during the greeting at the start of family news and after service, and so virtual lessons became a way both young and old could "meet" with their fellow brothers and sisters-in-Christ.

Ironically, we encountered difficulties in bringing people back to onsite classes as online services and online Church School proved to be too convenient! However, as the writer in Hebrews reminded us not to neglect meeting with one another (Hebrews 10:25), we were determined to bring back physical Church School and managed to do so in the second quarter of 2022.







As TA continues building on her rich history, we remember the words given in Deuteronomy 6:4-7

66_

Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one. Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your strength. These commandments that I give you today are to be on your hearts. Impress them on your children. Talk about them when you sit at home and when you walk along the road, when you lie down and when you get up.

Church School will continue to work together with the parents and older generation together as one body in Christ to pass on the flame of faith to the next generation, teaching them to love the Lord their God with all their mind, strength, and heart, impressing on their hearts the commandments of our Lord, and teaching them the way that they should go so that they do not depart from it.







WOMEN'S SOCIETY OF CHRISTIAN SERVICE COMMITTEE

追求圣洁 活出圣爱

王丹桂女士 基督徒妇女服务会主席

妇女姐妹会抬于1933年,当时的方芝玉姊株从中国逃难到新加坡,在布堂成立了"多加会",在信仰和生活上帮助当时代的姊妹们。"多加会"于1941年正式改名为'直兹亚逸妇女服务会',当时聚会的人数有400多人。此今的妇女姐妹会也牵着先贤们创立时的心志,继续在这数码时代发挥地存在的功能。

一个基督徒能停止追求圣洁吗?彼得前书一章15节'那召你们的既是圣洁,你们在一切所行的事上也要圣洁'。圣洁是神的名字也是神对祂子民的要求。不是在某个方面圣洁而已,在一切的事上也要圣洁。虽然我们因基督的宝血在地位上已经圣洁,但我们行事为人必须与蒙召的恩相称,追求生活动作存留无可指责,心思意念完全清洁。

籍着实体和网上的圣经课程,听道,查经,静修营,华妇的大斋节期灵修训练,'以马忤斯之旅'等,姐妹们追求灵性长进,更深认识圣洁的上帝。面对面的聚会,郊游,相处,分享,侍奉,探访,关怀和激励,学习活出圣爱的功课。9月份的克己周训练,学习过节俭的生活,把省下的钱奉献帮助外国有需要的教会慈善机构。我们多年来用金钱支持不少柬埔寨贫困的学生,让他们顺利完成学业。

基督徒妇女服务会也参与了 社区惹兰固哥、直落布兰 雅、圣路加日间乐龄中心的 关怀工作. 几位姊妹定期去 分发食物, 礼券给那里的居 民, 实际地帮助他们。为他 们祷告, 带领他们来教会聚 会, 带领他们信主。





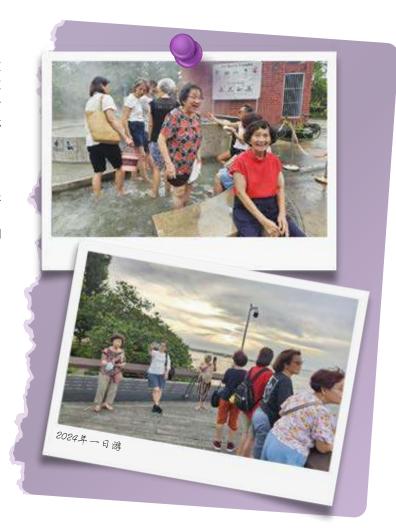
秋梅姐妹教插年卷



英文网课-外国学生通过zoom上课

我们不只做国内的事工,从2020年到如今,开办了英文学习网课给几百名来自缅甸;泰国;老挝的学生。通过圣经故事,背诵经节,诗歌来提升学生的属灵生命,同时学习英文词汇,文法,理解和会话。每个学生一周上两次课,每次一个小时。一有机会,我们也参加陪伴中国客工的事工,游玩景点。宣教组也积极参加泰国北部,尼泊尔,印尼的短宣,把基督的爱和福音带给当地的人。

妇女姐妹会做了许多美好的工作都是蒙神的大恩典以及姊妹 们辛苦的耕耘。91年来,历代的姐妹负起传承信仰的重任, 代代相传。我盼望妇女会在接下来的年日能继续带领姊妹们 齐心追求圣洁和活出圣爱。



135th Anniversary Big Rock Events







ARCHIVES AND HISTORY COMMITTEE

EXTRACTION OF A CENTURY-OLD TIME CAPSULE AT TACMC

MS SUSAN KOH

VICE CHAIRMAN OF THE ARCHIVES AND HISTORY COMMITTEE

Time capsules serve as bridges between generations, offering tangible connections to the past. The extraction of a century-old time capsule on 7 February this year, at Telok Ayer Chinese Methodist Church, located at 235 Telok Ayer Street, has provided not just a relic of the past, but an invaluable glimpse into the spiritual and cultural heritage of the 135-year-old, first and oldest Chinese Methodist church in Singapore.

The process of extracting the capsule involved the careful and painstaking removal of surface mortar and concrete, guided by radar scans and ground-penetrating radar. It was awe-inspiring and humbling, at the opening of the capsule and unveiling of its contents a week after on 14 February 2025, to see how our forefathers and founders of TACMC had deliberately and intentionally planned, back in 1925, the engineering and precise placement in the wall of the metal box with ten items stored inside. That the items were preserved in a relatively good condition is attributable to the fact that the paper material used for the items were made from stable cotton from Western Europe, or other good quality China-printed paper.

The items had also been laid tightly together in the metal box which was custom-made and soldered tightly closed. The box itself had been protected from moisture and environmental impact as it was encased in a U-shaped concrete and mortar cradle in the wall. Experts who assessed the items attributed their good condition to where the capsule had been placed - in the wall just below the foundation stone, and not where the capsules are more traditionally placed, i.e., underground.





restoration works at the TACMC building. Inside the box were a China-printed Chinese Bible, a pocket-sized hymnal dating back to 1919, and meeting minutes at the Malaysia Conference of the Methodist Epsicopal Church in 1923, amongst others — each a testament to the faith and dedication of the Chinese Methodist community in the early 20th century, and offering insights into the liturgies and socio-political climate of the time. Also in the box was a copy of the Methodist Book of Discipline and the Book of Hymns and Liturgy. These simple volumes offer direct insights into the church's operations, spiritual life in the early 20th century and reveal the challenges faced by the church's founders. They also offer a glimpse of the liturgical practices of the time, providing a rich context for how our faith has evolved. One of the highlights of the meeting minutes offers a glimpse of the church's role in education, with ties to institutions like the Anglo-Chinese School and Methodist Girls' School.

The discovery of the time capsule served as a powerful reminder of the enduring nature of faith and resonated with the local church community, especially The Methodist Church in Singapore. The capsule underscored the importance of preserving history and the role it plays in guiding future generations. The President of the Chinese Annual Conference of the Methodist Church in Singapore, Rev Dr Gregory Goh, was heartened that, "the hymnal was included to reflect the enriching church life and faith community and how they had practised their faith." He noted that churchgoers of that time were not likely to have received any education and that they probably learnt to read Chinese characters from memorising the hymns. He also said that it was not easy keeping to the liturgies and important traditions, and the financial reports reflected the accountability and financial prudence in governance during those times, and which has continued as part of the Methodist discipline and legacy.







The discovery of the capsule stirred the hearts of TACMC members, with more than 100 logging on Zoom 'live' on the day when it was extracted, and then a week later when it was opened. It prompted reflections on the legacy that members wish to leave behind.

Pastor-in-Charge Rev Edmund Koh said to the Straits Times:

I hope the capsule's discovery and extraction will inspire the church's current generation of members to, like their forefathers, 'leave a beautiful legacy for those who come behind us.'





Chairman of the English congregation Mr Elvin Tay said,



The capsule signifies the love to the church and the desires of their hearts to share with the generations to come, and reminds us that the church's one foundation is Jesus Christ our Lord. The intention and thought of the forefathers put in is a reminder for us to continue the journey of faith.

Ms Amanda Chan, a member of the Archives and History Committee, who was present at the capsule extraction, shared that, "it was an electrifying moment when the first cut into the wall was made to extract the metal box. I will always remember that moment. I had been tasked with the handling of the artifacts and I was filled with trepidation and yet felt so humbled because the task connected me to the good men and women of that time and their manifestation of faithfulness and obedience to God." Ms Evelyn Tham, a second-generation member from the Mandarin congregation, shared that TACMC had been her home church since she was 11 years old. She felt honoured to witness the extraction because it was a piece of history that was so precious to her. Retired Reverend Dr Daniel Lee Kok Peng said that the contents of the capsule remind us that the Bible, hymns, and church discipline are foundational to the Christian faith. They represent the truth of God, the essence of worship, and the commandment to love one another.

Throughout this discovery journey, God's grace connected us to many quarters who extended kindness, help and invaluable counsel and advice.

WE ARE GRATEFUL TO THE FOLLOWING:

4.

National Heritage Board, Preservation of Sites and Monuments Division, National Archives Singapore and National Library Board. We are also grateful to Mr Wong Chung Wan from Maek Consulting, and Mr Alex Teoh, a private paper and book conservator, for their sharing on the use of intervention, preservation and restorative techniques. The church plans to showcase these treasures in 2025 in a heritage gallery to celebrate its centennial anniversary of the TACMC building.

B.

Our church property managers, Mr William Toh and Mr Goh Yat Teck, for initiating and overseeing the smooth extraction of the capsule. We are also thankful for the support from LCEC of TACMC under the leadership of Mr Tan Hua Joo as Chairman, the spiritual leadership of Rev Edmund Koh and his team of pastors. We are also appreciative of Topzone E&C Pte Ltd, and Mr Chen Sikai and Ms Rita Soh from RDC Architects for helping us with the extraction work and liaising with the authorities.

C.

Prof Tan Chew Lim, Retired Rev See Ping Eik and Rev Lin Ming Zhong, for their sharing of invaluable historical and institutional knowledge.

D.

Professor Lee Guan Kin, a second-generation member of the Hokkien congregation, and retired professor with special interest in Chinese history and culture, who was one of the pioneers of NTU's history department. She had penned an opinion piece, published in March 2024 in Liantle ZaoBao, to raise greater public awareness on the discovery of the capsule and its historical and cultural significance to early Singapore society.

E.

Miss Phoebe Pang and friends, graduates of NTU's History programme, for choosing the discovery of the time capsule to be the centre of their final-year project and produced on TikTok to reach out to the Gen Zs. Phoebe now continues to volunteer on the TA archives committee.



The many beloved church pioneers and their relatives who generously donated personal precious items for the church's heritage gallery. There are too many to name, but we highlight a few here, namely, Retired Rev Dr Alfred Yeo who shared verbally the shared legacies and many valuable archival artifacts of TACMC; retired steward Mr Tay Hay Leng donated his church ushers' badges collected over the years; Mr Liew Cheng San who shared documents and memories of his late father Mr Liew Choe Hoon who had put painstaking work for the earliest Amoy hymnals more than 70 years ago; the family of the late Dr Gwee Ah Leng; the family of the late Rev Fang Chao Hsi who couriered their father's audio sound system and microphone that had been used for family worships and evangelistic rallies held outdoors by The Christian Endeavour Fellowship; Mr Chng Siew Khoon who donated a dry box to help us store the artifacts, and many photos of the past church activities. We are saddened by the passing of Mr David Tay Boon Hua who had led the earlier restoration works of TACMC, and immensely grateful that he had imparted invaluable advice to the archives committee.



The many more unnamed brothers and sisters of TACMC who had offered hours of oral archives and interviews on camera, so that the stories behind these artifacts will continue to be told, and many others more who had stepped up to volunteer their time and resources and knowledge.



The dedicated archives committee led by Mr Sebastian Lee. Each member's unique skills have been harnessed to further this project.

The discovery of the time capsule at TACMC has been profound, connecting us with the spiritual legacy of our church pioneers. The capsule, a symbol of their devotion and vision, contained items that are the very essence of the church's heritage. As the church prepares to showcase its history in the upcoming 'Lighthouse of CBD' gallery, our congregations are called to reflect on their contributions to this faith legacy. The gallery will not only display historical items but also serve as a beacon of the church's mission and a testament to God's work through TACMC. The work has just begun. The committee asks for all prayer support in His Name, claiming the promise in Isaiah 14:24, trusting in God's purpose and plan. Amen.



ARCHIVES AND HISTORY COMMITTEE

百年历史的时间囊

许恩俶女士历史文献委员会副会长

时间囊是不同时间点的桥梁,能马上连接过去与现在,令两者有着紧密的联系。今年2月7日,位于直透亚逸街235号有135年历史,也是新加坡最早最悠久的直透亚逸卫理公会礼拜堂 (TACMC)出土了一个有百年历史的时间囊,里面珍贵的文物能让我们一睹当时信仰和历史文化的概况。

在挖掘时间囊的过程中,需要利用雷达扫描和探地雷达去准确定位,然后小心翼翼地清除表面的混凝土和灰泥。最让我们感到赞叹的是,当一周后打开时间囊金属盒时,我们看见先辈和本堂先驱是如何将金属盒和10件物品精确地放置在一起。这些文物之所以能保存得如此完好,大部分是因为所用的纸张材料。据初步分析,纸张是由西欧的精致棉花制成的,也有可能是采用优质的中国纸张。这些文物全部被放置在一个量身定制的钎焊金属盒中,它们被整齐地码放在一起,里面没有任何缝隙。金属盒被包裹在一个凹型混凝土支架和灰泥中,这个结构提供了额外的保护,防止受潮和环境影响,并减少与氧气的接触,防止氧化。经我们的文献专家初步鉴定,这些物品状况良好,保存得当,大部分都没有发

霉和腐蚀,这正是因为时间囊是放在基石下面墙壁里面之故,不像其他时间囊一样埋在地下。

这个有100年历史的时间囊,大小为30厘米乘3厘米乘5厘米,是在本教堂修复工程中被发现的。其中装有一本在中国印刷的中文圣经、一本1919年印刷,可置于口袋的赞美诗和1923年的年会会议记录等文物,每一件都见证了20世纪初华人卫理公会坚定的信仰和无私的奉献,同时亦提供了对当时教会礼仪和社会政治气候的一些端倪。金属盒里面还有一本《教會鋼例》和一本《教會典例》。





它们直接透露了20世纪初教会的运作和教会生活点滴,反映了当时信徒践行教会原则承诺的决心,也展示了教会初期所面对的挑战和一些礼仪惯例,对于初期信仰是如何发展的提供了丰富的背景资料。此外,卫理公会在教育方面所担当的角色,以及初期与英华学校和美义美女校学校的联系都有记录在内。

这时间囊的发现引起了本地教会团体,特别是新加坡卫理公会(MCS)、华人年议会(CAC)和社会各界的对本公会的广泛兴趣。时间囊进一步证实了保存历史的重要性及其在为未来提供指导方面所发挥的作用。华人年议会会长吴乃力博士感到很欣慰。他说:

收录赞美诗是为了反映丰富的 教会生活, 以及记录了他们是 此何实践自己的信仰的

他继续分析说,当时大部分信徒很有可能没有接受过任何教育,他们就从背诵这些诗歌开始,学会了阅读一个又一个的汉字。他还说,遵守礼仪和传统惯例并不容易,教会财务报告反映了他们那个时代在管理方面的责任感和谨慎的态度。这正是卫理公会纲纪的一部分。

当时间囊被挖掘出来时,大概有100多人在网上平台 Zoom"现场直播"同步观赏。一星期后文物亮相时也是如此。时间囊的发现激动了会众的心,也促使我们细心思索该留下些什么。

主理牧师许立欣牧师对《海峡时报》有感而说:"我希望时间囊的发现和展现能激励教会这一代会众,能像他们的先辈一样,'为以后的信徒留下美好的遗产,继续承传下去'"。英语崇拜主席郑金祥先生说:"这个时间囊象征着他们对教会的爱和盼望能与后代分享的心愿,并提醒我们,教会唯一的根基是我们主耶稣基督。先辈们投入的心血和心思,提醒我们要继续这信仰之旅"。







历史文献委员会成员田春月姐妹分享说:

"

来自华语堂的第二代会友王丹桂姐妹回忆道,能够见证这段历史对她来说尤其珍贵,她感到非常荣幸,因为从她门岁起,TACMC就是她属灵之家。退休牧师李国平博士的话引起了会众深深的共鸣,他提醒我们圣经、赞美诗和教会纪律是基督教信仰的根基。它们代表了上帝的真理、敬拜的本质和彼此相爱的诫命。

在整个探索之旅中,上帝的恩典将我们与许多专家和肢体联 系在一起,从他们身上我们得到了莫大的帮助、宝贵的建议 和意见。

我们非常感谢:

- 4. 国家文物局、遗址与古迹保护组、新加坡国家档案馆和国家图书馆管理局。 Mack Consulting公司的王冲云先生,纸张和书籍保护专家张永健先生就修护介入、保存和修复技术的使用。教堂计划在一个崭新的展厅展示这些文物,以庆祝2025年的百年建堂纪念日。
- B. 奉堂物业管理人社明泉先生和吴悦德先生。在他们带领和监督下,挖掘工作得以顺利进行。本堂执事会主席陈华此先生、主理许立欣牧师,以及他的教牧同工。70/2000 E&C Pto Ltd、 RDC Architects的陈思恺先生和苏晚兰女士,在挖掘工作中给予了我们帮助,并与有关当局一直保持联系。
- C. 我们历史文献委员会的顾问陈树霖教授、退休牧师施谦盖牧师以及林明忠牧师,在历史、人物、建筑和社会影响这四大方面提供了详细的历史背景和宝贵的资料。



- D. 季元禮教授。她是第二代厦语崇拜的会友,是南洋理工大学历史系的先驱之一,同时是一位对中国历史文化特别感兴趣的退休教授。她在2024年3月份的《联合早报》上,撰写了一篇评论文章,目的是去提高公众对时间囊的关注以及分析其对新加坡早期社会历史文化的意义。
- E. 南洋理工大学历史系的彭予恬和她的团队这样了时间豪作为他们最后一年毕业项目的课题,并在7c6706网上社会媒体上制作视频,走进3世代的世界。彭予恬粗姝同时在布堂历史文献委员会里热心服务,义务帮助整理资料。
- F. 我们先驱们慷慨捐赠的珍贵个人物品。因数量太多,恕不能一一详列。当中有退休牧師楊志恒牧的 的口述历史和布堂历史文物;郑火龙先生捐赠了他 以往的招待员证和其他物品;已故留藻者先生儿子留青山先生分享了他父親早在七十多年前来苦福早期的闽南聖詩与有关文件和回憶;已故魏帝帝 医生的家人;已故方兆熙牧师的子女从美国寄来音响系统和麦克风(以前用于家庭礼拜和勉励,教会的户外布道集会);庄秀坤先生捐赠了一个干燥箱,都助我们存放这些时间囊文物,以及许多过去教会

- 活动的照片。我们对带领TACMC 上一次修复工作的 郑文华先生的离世感到悲痛,并非常感谢他向历史 文献委员会提供了宝贵的建议。
- G. 很多的弟兄姐妹为我们提供了口述档案和摄像采访,使这些文物背后的故事得以延续保存下去。
- H. 李来福先生带领的历史文献委员会。每一位委员都 不遗余力,献出了自己的时间和专业知识,在这个 项目上尽其所能,作出贡献。

卫理公会直落亚逸礼拜堂时间囊的发现是一个影响深远,见证教会发展历史的重要时刻,它将我们与前辈的信仰历程联系在一起。这个时间囊是他们默默奉献和具有远见的象征,里面的物品不仅仅是历史文物,而且还是本教堂遗产的精髓。当教会准备在将开幕的"中央商业区灯塔"展厅中展示其历史之际,会众能一起思索他们对上帝与教会的使命,并见证上帝对本堂所做的一切工作。这一切才刚刚开始。历史文献委员会恳请大家以上帝的名为这事工继续祈祷祷告,宣告以赛亚书 14:24 中的应许,相信上帝的目的和计划,祂必成就。阿门。



本堂立会135周年庆

刘淑莲女士

这一天(2024年8月4日)早上,会友们必欢喜的心步入三楼全殿,时间未到,整个全殿就産无虚席。每个参与者都带着兴奋及期许的心,要用心灵与诚实来敬拜主。

今天是本堂立会135周年庆。感谢主,这135年一路走来,本堂历经了厚实丰盛的主恩主爱。1889年,我们的先贤卫斯德医生在南京街一边行医,一边传福音。在他及同工们的努力之下,建立了教会。人数从最初的几十位,不断蒸蒸日上。礼拜堂从建立最初的砂厘屋,后来不足以应付络绎不绝的敬拜者,直到1925年筑起具中西元素设计的四层楼高的礼拜堂,会友们都积极地活出主样式。1935年,上帝的忠仆宋尚节博士来到本堂,举行了多场的奋兴大会,使信徒们都来到主面前真诚地立志回转悔改,生命不断得主的翻转与更新。第二次世界大战发生时,感谢上帝的保守,本堂成为许多避难者的庇护所。一路以来,本堂都秉承着先贤的奉献精神,会友们都认真地持守真实的基督教信仰,在市中心成为一盏照亮人心与道路的明灯!





到了1989年,直落亚逸堂得到国家文物局的青睐,成为国家历史古迹被保留下来。在90年代进行装修时,在圣殿讲台的墙壁上赫然发现"上帝是愛"四字,即予以还原,直到现在。我们深刻地体悟到上帝在这135年来对本堂的宏恩大爱,还让我们于60年代在直落布兰雅路拥有第二间礼拜堂,并且在2004年大事翻新,吸引了许多人加入本堂。这样的回顾,使我们众人都对主肃然起敬,感恩敬畏之余,我们要积极行主所行,爱主所爱,不断流露主的香气,不停散发基督光芒!

今天是主所定的大好日子,我们以感恩赞美的心聚集一起来敬拜主,大家都非常欢喜兴奋。敬拜一开始,一群堂会学校的儿童与弹奏尤克里里的队伍一起吟唱与弹奏"我的心啊,你当赞美耶和华的圣名",吟唱者以稚嫩清脆的歌声响彻整个圣殿,弹奏者以悠扬悦耳的乐曲打动会众激昂的心。

接着,会众异口同声地吟唱多首圣诗;一边吟唱,一边回想全能恩慈主在过去135年来对本堂的保守与眷佑,圣殿里的会众内心激昂,如大浪澎湃。这些年岁以来,我们几代人都一一见证了主永不止息的爱以及祂伟大奇妙的恩惠。历史的巨轮不停运转,时代的脚步不断迈进,本堂几代的会众均深深地领受到慈爱主的恩手不止息地搀扶与推动,使我们带着勇气及韧性不断前进,同时我们也感谢上帝将异象赐给当年的宣教士以及有抱负有梦想的先贤们,共同完成建立两间圣殿的壮举。

接下来,联合诗班用洪亮铿锵的声量来吟唱《教会根基歌》, 使我们深知教会唯一的根基是主耶稣基督。我们感恩,我们 赞美,要将颂赞与荣耀归三一真神!















接着,全体会众起立吟唱《活出圣爱》,如歌词所言,我们要活出基督,彼心为我心…全力以赴,把爱活出来。愿本堂每一位会友都实践爱的真谛,好好地爱神爱人,使自己使他人都因而喜乐满足,更使主的圣名被高举!

接下来,是代祷时刻,我们的教牧与领袖分别为世界国家、教会及社区祷告,愿主美善的旨意成就。接着,我们先后以奉献和守圣餐来感谢主、回报主的恩典、纪念主的牺牲大爱。

最后,在吴乃力会长的带领下,我们受主差遣。在整个崇拜中,我们感受到主恩主爱的丰盛,愿将颂赞、荣耀归与万军之<mark>耶和华,</mark>然后进入人群,不消灭圣灵的感动,为主行善传福音,为主作美好的见证!

谢谢教会的安排,每一位参与者都获赠设计精美的易通卡作为纪念品。今天的敬拜在三一真神的同在与荣光中圆满结束了。感谢赞美主!











CELEBRATING 135 YEARS WITH 135 TREES

A Community Effort by Telok Ayer Chinese Methodist Church

September 14, 2024, was a memorable day for the Telok Ayer Chinese Methodist Church. The TA community gathered at Pearl's Hill City Park to plant 135 trees as one of the celebratory events to commemorate TA135 anniversary. This tree planting event was organised in collaboration with NParks in support of the OneMillion Trees movement.

The day began with members contributing in various ways. Some helped collect breakfast and drinks, to ensure that everyone was well-fed and hydrated. Some helped to set up and clean the tables and chairs. These simple acts of service set the tone for the day, highlighting how TA as a community is dedicated to supporting one another. Despite the early morning shower, a sunny break provided the perfect window for the event to proceed. Members of TA, children, youths and the elderly, arrived at the park with excitement and a sense of purpose. The muddy ground and the hard work ahead did not dampen their spirits.

Rev Edmund Koh, our pastor-in-charge, shared that it is our responsibility to take care of our God-gifted environment for future generations. He took a moment to share some fascinating facts about Giant Sequoia trees in California. He explained that despite their size, these giant trees do not have deep taproots to anchor them. Instead, their roots extend horizontally and interweave with those of neighbouring Sequoias, thereby providing mutual support. He drew a beautiful analogy between these trees and the church community. Just like the giant trees, church members support one another to form a strong and interconnected network to uplift one another. He also emphasised the intergenerational nature of the tree planting event. Our retired pastor-incharge, Rev Chua Ooi Suah, had initiated the tree planting idea before his retirement and Rev Edmund Koh followed through with this idea. Our youths and young adults like Julian Ho, Sia Yi Xian, Joshua Khoo, Long Kiong Eng, Eustacia Tan and Eddy Pang took the lead in organizing the event that was attended by members, both young and elderly, and many intergenerational family members. The event epitomised our intergenerational church. The messages shared resonated







deeply with everyone present. It was a poignant reminder of the church's mission and the role each member plays within the church. The act of planting trees became more than just a physical activity; it symbolised the church's commitment to nurturing and protecting the environment, and a strong community to support one another towards achieving His mission.

As the sun broke through the clouds, the real hard work of tree planting began. After a demonstration by NPark's coordinator for OneMillionTrees, tree planting began with our guest-of-honour Rev Gregory Goh (CAC President), Rev Edmund Koh, and retired pastors-in-charge Rev See Ping Eik and Rev Chua Ooi Suah, planting the first tree. Shortly after that, members excitedly walked up the steps to the tree planting site. The sight of youths helping the elderly to navigate the steep steps up the hill and young children working alongside their parents and grandparents was heartwarming. It was a vivid reminder of the importance

of passing down values of care and responsibility to future generations. The laughter and chatter that filled the air reflected the joy and satisfaction that comes from working together for a greater cause.

As the last tree was planted, there was a sense of accomplishment and pride among the members. The 135 trees stood as a living testament to the church's 135 years of faith, community, and service. Despite the muddy shoes and tired hands, everyone left with a smile, knowing they had contributed to something meaningful and lasting. The event concluded with a group photo-taking.

The Telok Ayer Chinese Methodist Church's tree planting event was a meaningful celebration of our anniversary, reflecting our values and commitment to the environment. It was a day that brought our community closer, reminding everyone of the strength and support that comes from working together. As the trees grow and flourish, they will be a lasting legacy of the church's dedication to caring for God's creation.





MY TRIBUTE -

A TA 135 Celebration of Praise

DR TAN AIK LING MEMBER, PUBLICATION COMMITTEE

Shout for joy to the LORD, all the earth, burst into jubilant song with music; make music to the LORD with the harp, with the harp and the sound of singing, with trumpets and the blast of the ram's horn - shout for joy before the LORD, the King. Let the sea resound, and everything in it, the world, and all who live in it.

Psalms 98:4-7

Music is a gift from God. Psalms 98 paints a celebratory and joyous imagery of worship with music, where we shout for joy to the Lord for He is worthy of our praises. This Psalm shows us how we can worship the Lord with music.

On 9 November 2024, excited members, family and friends of Telok Ayer Chinese Methodist Church (TA) gathered at TA2 sanctuary for "My Tribute",







This event is called *My Tribute*. The term tribute signifies respect or admiration, an award to honour an accomplishment. To "pay my tribute" means to honour and praise (someone). We chose the theme "My Tribute", because through this event, the TA members and friends, individually and collectively, honour and praise Our God. This is our highest respect in responding to His faithfulness, love and grace for all these years.

After months of practice, the choir members and musicians of TACMC led the congregation in worship and thanksgiving using 18 songs! The programme began with the call to worship featuring a medley of "O for a Thousand Tongues", "The Love of God", "Hallelujah Chorus" and "Blessed be the Name of the Lord". This was followed by Praise and Adoration where Dr Lily Wong, the worship leader, musicians and choir led the congregation to sing "Blessed Be the Name of the Lord" "How Great Thou Art" and "Shout to the





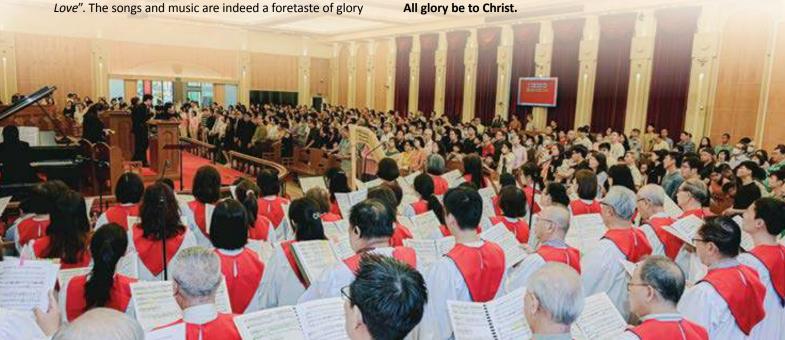
A series of testimonies were shared by members of the congregation. Mr Raymond Loo reflected on the rapid changes in the past five years since he led the planning of 130th Anniversary Celebration events. He recounted how God's faithfulness has seen TA through tumultuous challenges including the COVID-19. Mr Kenny Tay shared how his late brother has encouraged him to contribute to the church, and how his mantra of "Here I am, Lord" led him to venture into various activities and contributions that were inconceivable to him without God's guiding hands.

These testimonies were interspersed with beautiful solo singing and choir renditions. The congregation was treated to angelic singing of familiar hymns such as "The Love of God", "There is None Like You", "Deeper in Love", "He is Faithful Medley", "Living Out Holy Love", "My Tribute", "Hallelujah Chorus", "Gloria Patri", "Ye Servants of God", "Blessed Assurance", and "Disciples of Christ, Growing in Holy Love". The songs and music are indeed a foretaste of glory.

divine! Each hymn was sung with much sincerity, love, and thankfulness.

It was an unforgettable event and a grand finale to our 135
Anniversary Celebration. The day following "My Tribute", one member used the Chinese idiom 绕梁三日 to describe her feeling, indicating that the soulful, sonorous and beautiful singing voice resounded and reverberated days after the event.

"My Tribute" was two hours musical treats for the musicians, choir members, and congregation. We give thanks to our good Lord for the gift of music and a chance to worship Him.





《2019至2024的信实》

| **雷潮坤先生** | 130周年庆典委员会主席

感谢立思,直兹亚逸礼拜堂子100年前建 立。教会的先辈们是在艰难的情况下, 凭着上帝的信实,才把这地标性的礼拜 堂宏伟地建立起来!

2019年,教会庆祝立会130周年,当年我是庆典委员会的主席。今年2024年教会庆祝立会135周年。庆典委员会主席陈成志弟兄邀请我加入135庆典委员会,说到这里,我相信我所要分享的题目已呼之欲出,就是要与大家分享从2019至2024年,我们的共同集体回忆。在这5年的教会历史里,我们不是过路人,也不是旁观者。在耶稣里,我们是一家人,因此,我们都是教会这信心社体的当事人。让我们一起来回顾从2019至2024年,上帝的信实与眷顾如何伴随教会勇往直前。

从2019至2024的5年里,我们所经历、耳闻或目睹的世界,可说是前所未有、且具颠覆性的世代大翻转。冠病疫情改变了全球人类的生活起居。阻断措施、居家办公、保持安全距



离、疫苗、集体追踪、戴口罩、视频会议、5人用餐、8人用餐等等,与冠病疫情相关的新词汇层出不穷。阻断措施从2020年4月6日开始,一直到2022年10月10日才全面开放。在这期间,教牧同工与教会领袖们积极与会友保持联系,供应会友们灵命上的需要。教会通过线上的"主日崇拜"与"相约星期三",让会友们可以在家里敬拜上帝,与上帝亲近。此外,教会也通过视频会议和各类科技让堂会学校、圣经班、小组聚会与各团契都得以照样进行。为此我们感谢上帝!



后疫情时代的另一个巨大挑战就是通货膨胀! 柴米油盐涨,车资也涨,屋价涨了又涨。教会于2019年计划好的TA与TA2的装修工程也因此被打乱了阵脚。

TA2 的装修预算从原本的120万到完工后的工程费用涨至200万。目前,TA的重修也快接近尾声。TA的重修预算从原本350万到完工的总费用预计为780万。也就是翻了一倍以上。

5年前,当教会在筹集470万来重修两栋礼拜堂时,装修基金仅有60万。到目前,TA重修就快要完工,两栋礼拜堂的总工程费用竟为1千万左右!要在疫情后,通货膨胀之际筹集1千万,这可不是一桩简单的任务。但信实的上帝,按着祂的时间和方法,及时赐下充足的供应。



在2019年,教会收到了第一笔50万的奉献,由一位老姐妹捐献,这开启了TA重修基金。之后的5年以来,各音的会友们积极地奉献,这笔TA重修基金至今已达至350万。

隔年2020年,因着TA国家古迹的"特殊地位" ,国家文物局批准教会成立了TA-TES 建堂基 金,让会友们的奉献可获得2.5倍的所得税豁 免。这笔TA-TES的奉献款额至今已达至240万。

2022年,上帝感动一位老会友,通过他生前所立的遗嘱,奉献了一个市值150万的私人公寓单位给教会。

过去这两年,也就是2023与2024年,国家文物局批准发放两笔顶限160万的补助拨款。在所指定的工程项目,每花费一元,政府就补助6毛钱。这笔60%的补助拨款需要等到完工后的一年,大约在2025尾或2026初就会发放给教会。

解决了工程所需资金,是否代表着所有的问题都解决了呢?

当然不是。首先是TA的搬迁。为了节省教会的 开销,教会领袖们一致同意在TA重修期间,各 音共用TA2。这安排需要各音多方面的协调、配 合与迁就。感谢上帝的带领与保守,各音会友 们发挥了活出圣爱的精神与行动,在过去的两 年里,大家济济一堂,配合无间,和谐相处。 各音会友们反而因为常碰面而更增加了一些熟 悉度与亲切感。这也是上帝丰盛的恩典啊! 说到施工期间的挑战,那更是一桩非常不简单的任务… TA是一栋二战前,达一世纪之久的古老建筑物,却要符合 100年后的建筑发展条例。这样的任务要交给谁来负责呢?

TA被列入国家保留古迹,一砖一瓦,一扇窗或一道门的移 动都不可擅自作决定! 这些需要协调多个政府部门与多位指 定的专业人士的工作要由谁来处理呢?

TA施工期间,供应链被打断,建筑材料来源不稳定,劳工 短缺。这些多重的问题虽然是承包商所要去处理的,但又有 谁要去面对工程的延误呢?

在教会外,这些苦差事,呈交一封辞职信就解决了。但在教 会里,彼此都是委身于上帝,事奉上帝的。杜明泉弟兄与他 的团队在过去5年里辛劳付出、任劳任怨,把这些看似不可 能的任务都一一扛下,顺利完成。愿上帝加倍地赏赐与祝福 杜弟兄与他的团队。 让我们感谢上帝为我们预备了一批有 经验、愿意委身、随时待命、随传随到的团队。

总结我的分享时,让我再回到我的分享题目:《2019到2024 的信实》,上帝的信实是不过时,不落伍,永不改变的。不 管是100年的礼拜堂建筑物或是135年的教会历史与经历, 不仅道出上帝的信实, 也突显祂的真实。无论你是直落亚逸

的是上帝要继 续按着祂的大 能,让圣灵运 行在每一位会 友的身上,效 法基督,追求 圣洁,活出圣 爱。愿一切荣 耀归给信实又 真实的上帝!



ACKNOWLEDGEMENTS 致谢词

God bless,

135th Anniversary Commemorative Magazine Committee Members 135周年纪念刊编辑委员

CHAIR: 主席:

Dr Tan Seng Chee 陈成志博士

ADVISOR: 顾问:

Rev Edmund Koh Lih Hng 许立欣牧师

712/8/87

MEMBERS:Dr Tan Aik Ling

陈逸玲博士

Ms Tan Ter Cheah

Dr Chan Pui Shan

Mr Jack va Khan

陈德家女士

陈佩珊博士

I would like to thank all members of the 135th Anniversary Magazine Publication Committee.

Praise God for your dedication to the production of this magazine.

苏昌骏先生

Special thanks to the 135th Anniversary Celebration Committee advisors and members — Rev Edmund Koh, Prof Tan Chew Lim, Dr Lily Wong, Mr Raymond Loo, Mr Goh Yat Teck, Mr Tan Hua Tian, Mr Julian Ho, Mr Sia Yixian, Dr Tan Aik Ling, and Mr Kevin Kong. I want to give a shout-out to Dr Lily Wong who composed the theme song, planned and facilitated the 135th Anniversary Celebration as well as My Tribute. Thank God for your gift and dedication to the church.

To Ingrid Design team, thank you for your creative and wonderful design work.

Thank you to all TA members. This magazine exists because of you.

Despite our best effort in editing and proofreading, there could still be errors. We seek your forgiveness and understanding.



回首135年的歷史,我們滿懷感恩,展望未來的日子, 我們充滿希望。願直為正逸教堂繼續成為思典的泉源, 祝福無數生命,共享永恆的盼望。

谢马太(副会友领袖)

The opportunity to serve in TA135 Anniversary committee is a privilege as it is an opportunity to celebrate and remember how God has blessed our church! Happy anniversary to Telok Ayer Chinese Methodist Church!!!

Dr Tan Aik Ling (member, 135th Anniversary Committee)

直為亚逸礼拜堂 百年建筑历沧桑 上帝是爱的见证 齐为主做盐发光 陈佩珊(文字出版组委员)

感恩能在拥有135年历史的教会中成长,不仅见证了上帝的信实, 也有幸从许多属灵的长辈身上看见了耶稣的爱。愿直兹亚逸礼拜堂 继续成为城市中的灯塔,继续为立发光,把福音带进人群里。

江源 (资讯文字出版委员会主席)

The church's one foundation is Jesus Christ the Lord. May God continue to set us apart as a people holy and true to Him!

Dawn Lum (English Congregation)

May TA continue to shine as a beacon of faith, love, and service for generations to come!

Gavin Chan (Associate Lay Leader)

信为盾牌 爱成基石 忠昭四海

王丹桂 (副会友领袖)



有信心、有抱负、旁力耕耘、传递爱, 促进教会增长。

何安全 (特别事工, 圣路加乐龄关怀中)

I hope TA will continue to be a spiritual home and provide facilities to support the community working and living near the church.

Elvin Tay (LCEC Vice Chairman)

TA has been a spiritual home for me since I was young, a lighthouse that always shines brightly, guiding me through both the calm, peaceful periods of my life and the storms that threatened me. I thank God for watching over TA and its members all these years! May we continue to shine even brighter and draw others to the warmth of God's love, which has impacted many generations and will accompany more to come!

Neo Eng Yeow (Mandarin Congregation)

願我們的信仰更加堅定,走在立的真理和愛中。 吴悦德 (执事会副主席)

感谢上帝这135年不断地看顾直慈亚逸礼拜堂,做群众属灵的灯塔,坚固几代的信仰。愿主继续的保守直慈亚逸礼拜堂,帮助我们追求圣洁,活出圣爱。 黄兹贤(华语崇拜)

卫斯理的教诲:"我人生的目标就是追求个人 全洁,因为此果我自己不全洁,我就无法促 进他人真正的圣洁。"

吴政杰 (执事会副主席)

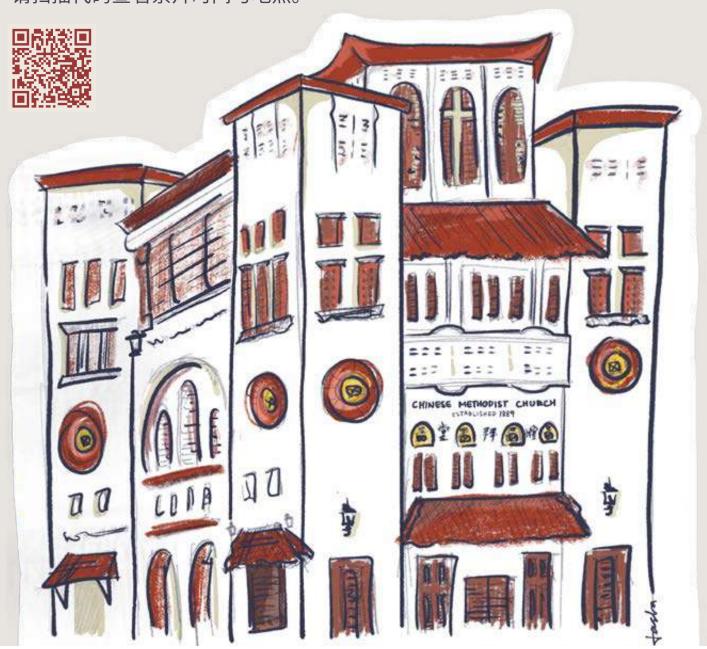
Sunday Service主日崇拜

Designed by Natasha Lim Xian Wei

We warmly invite you to join our Sunday Worship service. Please scan the code for service timings and venue.

Mandarin Service 华语 Hokkien Service 厦语 English Service 英语 Bahasa Indonesia 印尼语

热忱邀请您参加我们的主日崇拜。请扫描代码查看崇拜时间与地点。



Telok Ayer Chinese Methodist Church

卫理公会直落亚逸礼拜堂

www.tacmc.org.sg

